

E u r o p e a n P r o d u c e r o f P r o m o t i o n a l P e n s



c a t a l o g

c g f g | o d

c a t a l o g



Dear Partner, Over twenty years of active presence in the market of promotional pens allow us to appreciate the role you play in the development of the market and the perfecting of our products.

We design new models, improve our technology and introduce unique, innovative solutions. Your role is of no less important: it is thanks to you that customers can learn about the marketing value of our pens.

Through learning about the concept of the pens we offer, especially the idea and possibilities of the individual clip, you acquire knowledge and experience which will help you to present customers with a universal, original and, most importantly, a highly attractive product.

We hand you the new catalogue. Apart from our offer, technology and the presentation of our company, we would like to share with you the experience resulting from over 20 years of cooperation with advertising agencies.

This catalogue will facilitate acquaintance with our offer and will provide advice on the way it can be presented to your clients. It contains only model solutions, leaving the rest to you: your imagination, knowledge and creativity.

Szanowny Partnerze, Ponad dwadzieścia lat działalności na rynku długopisów reklamowych pozwoliło nam zrozumieć, jak istotną rolę pełnisz w jego rozwoju i doskonaleniu naszych produktów.

My opracowujemy nowe modele, doskonalimy technologię, wprowadzamy unikatowe, nowatorskie rozwiązania. Ty natomiast masz nie mniej odpowiedzialną rolę – dzięki Tobie bowiem klienci mogą poznać walory marketingowe naszych długopisów.

Dzięki poznaniu istoty oferowanych przez nas długopisów, zwłaszcza idei i możliwości indywidualnego klipa, nabierasz wiedzy i doświadczenia, które pomagają Ci zaproponować Klientom produkt uniwersalny, oryginalny i – co najważniejsze – niezwykle atrakcyjny.

Oddajemy w Twoje ręce nowy katalog. Oprócz naszej oferty, technologii oraz prezentacji firmy pragniemy podzielić się z Tobą doświadczeniem, jakie zdobyliśmy przez ponad 20 lat współpracy z agencjami reklamowymi.

Niniejszy katalog ułatwi Ci poznanie naszej oferty oraz sposobu prezentowania jej Twoim Klientom. Pokazujemy tu jedynie przykładowe rozwiązania, reszta zależy od Ciebie, od Twojej wyobraźni, wiedzy i kreatywności.



Cher Partenaire, Plus de vingt ans de notre présence au marché de stylos publicitaires nous a permis de comprendre quel rôle important tu remplis dans le développement de marché et le perfectionnement de nos stylos.

Nous concevons de nouveaux modèles, nous perfectionnons une technologie, nous mettons en œuvre des solutions novatrices et ton rôle n'est pas moins important grâce à toi, des clients peuvent connaître des valeurs commerciales de nos stylos.

Grâce à la connaissance de l'essentiel des stylos de notre offre, surtout de l'idée et de la possibilité d'un clip individuel, vous gagnez du savoir et de l'expérience qui vous aident à proposer à vos clients des produits universels, originaux et, ce qui est le plus important, très intéressant.

Nous mettons entre vos mains notre nouveau catalogue. A part notre offre, notre technologie et la présentation de notre entreprise, nous avons l'intention de partager avec vous l'expérience que nous avons gagnée pendant plus de 20 ans de coopération avec des agences publicitaires.

Le présent catalogue vous permettra de connaître notre offre et comment la présenter à vos clients. Nous y présentons seulement des exemples de solutions, le reste dépend de vous – de votre imagination, votre savoir et votre créativité.

Lieber Partner, Das Bestehen der Werbekugelschreiber auf dem Markt seit über zwanzig Jahren ließ uns begreifen, was für eine entscheidende Rolle Sie in der Entwicklung des Marktes und des Perfektionierens unserer Kugelschreiber spielen.

Wir entwickeln neue Modelle, verbessern die Technologie, führen einzigartige und innovative Lösungen ein. Sie haben keine kleinere Rolle zu spielen. Dank Ihnen können die Kunden Marketingvorteile unserer Kugelschreiber kennen lernen.

Durch Wahrnehmung des Wesens der von uns angebotenen Kugelschreiber, und insbesondere der Ideen und Möglichkeiten des individuellen Clips, können Sie Wissen und Erfahrungen sammeln, die Ihnen helfen, den Kunden ein vielseitiges, einzigartiges und, was besonders wichtig ist, ein außerordentlich attraktives Produkt vorzuschlagen.

Zu Ihren Händen übergeben wir einen neuen Katalog. Neben unserem Angebot, der Technologie und der Präsentation der Firma möchten wir mit Ihnen unsere während der über 20 Jahre dauernden Zusammenarbeit mit Werbeagenturen gesammelte Erfahrung teilen.

Der vorliegende Katalog erleichtert Ihnen, unser Angebot und die Form seiner Präsentation Ihren Kunden gegenüber zu erfahren. Gezeigt werden hier lediglich Musterlösungen, alles andere hängt von Ihnen ab – von Ihrer Phantasie, Ihrem Wissen und Ihrer Kreativität.



European Producer of Promotional Pens



The dynamics of the development of Dreampen can be observed on the basis of the number of new models introduced to the market. Over the course of 20 years, we designed and implemented 26 basic models and many pens with personalised clips.

In the simultaneously released catalogue, which includes all models, we tried to systematise our offer in such a way as to give you easy access to our entire selection.

Le dynamisme du développement de la société Dreampen se voit à la quantité de modèles introduits sur le marché. Sur une période de 20 ans, nous avons conçu et assuré la réalisation de 26 modèles de base et de plusieurs centaines de modèles avec clip individuel.

Dans le catalogue édité en parallèle et qui couvre tous les modèles, nous nous sommes efforcés de systématiser notre offre de manière à vous permettre un accès facile à l'ensemble de celle-ci.

Dynamikę rozwoju firmy Dreampen ukazuje ilość wprowadzonych modeli. Na przestrzeni 20 lat zaprojektowaliśmy i wdrożyliśmy do realizacji 26 modeli podstawowych oraz wiele długopisów z indywidualnymi klipami.

W wydanym równoległym katalogu poświęconym wszystkim modelom postaramy się wszystko usystematyzować w sposób umożliwiający Tobie swobodny dostęp do naszej całej oferty.

Die Entwicklungsdynamik der Firma Dreampen lässt sich anhand der ausgeführten Modelle gut nachvollziehen. Innerhalb von 20 Jahren haben wir 26 Grundmodelle sowie viele Modelle mit individuellen Clips entworfen und in die Produktion eingeführt.

In dem parallel veröffentlichten Katalog, der alle Modelle umfasst, haben wir uns bemüht, unser Angebot so zu strukturieren, damit Sie einen einfachen Zugang zur Gesamtbreite unseres Sortiments bekommen.

Our ball pen collection

Kolekcja naszych długopisów

Notre collection de stylos

Kollektion unserer Kugelschreiber

Clip4You - the individual clip shape

indywidualny kształt klipa / forme individuelle du clip

individuelle Form des Klipps



Classic version

Seria podstawowa / Gamme standard / Hauptserie



Anything

can be an inspiration

Wszystko może być inspiracją

Tout peut nous inspirer

Uns kann alles inspirieren





The DreamPen company's history, since its foundation, is the time of continuous development, expansion of the machine park, introduction of new, original models. It is the time of capturing the Global market and consolidating the company's position as the leader of this line of business and the largest Polish pen producer.

We have learnt about the technology and market, along with its demands and whims, and everything our Customers expect from us. We are recognised as a solid and reliable partner, loyal and honest contractor.

The driving force behind our activities is the need to create and seek new solutions, creative restlessness, which is an inspiration for all the activities, and, what is characteristic of our pens, the pursuit of perfection.

Historia firmy DreamPen, od chwili założenia, to czas nieustannego rozwoju, rozbudowywania parku maszynowego, wprowadzania nowych oryginalnych modeli. To czas zdobywania rynku światowego oraz ugruntowywania pozycji lidera w branży i największego polskiego producenta długopisów.

Poznaliśmy technologię oraz rynek z jego wszystkimi potrzebami, kaprysami, z wszystkim, czego oczekują od nas nasi Klienci. Również i my daliśmy się poznać jako solidny i sprawdzony partner, lojalny i uczciwy kontrahent.

Motorem naszych działań jest potrzeba kreowania i szukania nowych rozwiązań, twórczy niepokój, będący inspiracją wszystkich działań, oraz – co charakterystyczne dla naszych długopisów – dążenie do perfekcji.

L'histoire de la société DreamPen, depuis sa création, est caractérisée par un développement constant, un élargissement de son parc de machines, une introduction de nouveaux modèles originaux. C'est aussi le temps de la conquête du marché mondial, et de la consolidation de la position de leader dans le secteur et de la position du plus grand fabricant polonais des stylos bille.

Nous avons fait connaissance de la technologie et du marché avec tous ses besoins, ses caprices, avec tout ce que nos clients attendent de nous. Au près de nos clients, nous nous sommes fait reconnaître comme un partenaire fiable et éprouvé, comme un contractant loyal et honnête.

La force motrice de notre travail est constitué par la nécessité de créer et de rechercher de nouvelles solutions, l'anxiété créatrice inspirée par l'action, et - ce qui est caractéristique pour nos stylos - par la poursuite de la perfection.

Die Firmengeschichte von DreamPen, seit deren Gründung, ist die Zeit der kontinuierlichen Entwicklung, der Erweiterung des Maschinenparks, der Einführung neuer, origineller Modelle. Es ist die Zeit für die Gewinnung des weltlichen Marktes und die Etablierung der Position des Unternehmens als der Marktführer dieser Branche und der größte polnische Hersteller von Kugelschreibern.

Wir haben die Technologie und den Markt kennen gelernt, mit ihren sämtlichen Anforderungen, Bedürfnissen und all dem, was die Kunden von uns erwarten. Auch wir haben uns als zuverlässiger und solider Partner, loyaler und ehrlicher Auftragnehmer bewährt.

Die Antriebskraft für unsere Tätigkeit sind das Bedürfnis nach dem Kreieren, die Suche nach neuen Lösungen, kreative Unruhe, die eine Motivation für alle Arbeiten ist wie auch - was unsere Kugelschreiber charakterisiert - das Streben nach der Perfektion.



Tool room Modern machinery is composed entirely of new and renowned Swiss and Japanese equipment, and the accuracy of elements in production is guarded by modern measuring machines.

Use of high quality mould components, high work precision and control system significantly increase parameters of the manufactured details and shorten the production cycle.

Making of the injection moulds takes place in the immediate vicinity of the injection mould room and under the watchful eye of design engineers.

Injection mould room The DreamPen injection mould room is fully innovative and modern in terms of the machine park, configuration of individual posts, qualitative systems and production flexibility. It works on the basis of the new available technological solutions.

Printing house The team of experienced printers execute the most demanding orders, preserving the technological regime, fidelity and colour repeatability, precision and overprint clarity. The inks used in the DreamPen printing works maintain their properties for a long time of use - the colours are intense and vivid, and the ink shows a long-lasting wear resistance.

Narzędziownia Nowoczesny park maszynowy składa się w całości z nowych urządzeń renomowanych szwajcarskich i japońskich firm, a nad dokładnością przygotowywanych elementów czuwają nowoczesne maszyny pomiarowe.

Zastosowanie wysokiej jakości elementów form oraz precyzja wykonania i bieżąca kontrola znacznie podnoszą parametry produkowanych detali i skracają cykl produkcyjny.

Wykonywanie form wtryskowych odbywa się w bezpośrednim sąsiedztwie wtryskarni oraz pod czujnym okiem konstruktorów.

Wtryskarnia Wtryskarnia firmy DreamPen jest pod względem parku maszynowego, konfiguracji poszczególnych stanowisk, systemów jakościowych oraz elastyczności produkcji w pełni innowacyjna i nowoczesna. Pracuje na bazie najnowszych dostępnych w świecie rozwiązań technologicznych.

Drukarnia Zespół doświadczonych drukarzy realizuje najbardziej wymagające zlecenia, zachowując reżim technologiczny, wierność i powtarzalność kolorystyczną, precyzję i czystość nadruku. Farby stosowane w drukarni DreamPen zachowują swoje właściwości przez długi okres użytkowania – kolory są cały czas intensywne i „żywe”, a farba wykazuje długotrwałą odporność na ścieranie.



Atelier machines-outils Notre parc de machines moderne est entièrement composé de nouveaux dispositifs d'entreprises suisses et japonaises de renom. La précision des éléments préparés est assurée par des machines de mesure modernes.

L'utilisation des composants de haute qualité ainsi que la précision de fabrication et le contrôle régulier, augmentent de manière significative les performances des pièces fabriquées et réduisent le cycle de production.

La fabrication des moules d'injection a lieu dans le voisinage immédiat de l'atelier d'injection et sous l'œil vigilant des constructeurs.

Atelier d'injection L'atelier d'injection de la société DreamPen est en termes de parc des machines, de configuration des postes, de systèmes de qualité et de flexibilité de fabrication, entièrement innovant et moderne. Il fonctionne sur la base de la dernière technologie disponible dans le monde entier.

Imprimerie Une équipe d'imprimeurs expérimentés réalise les commandes les plus exigeantes, en gardant le régime technologique, la fidélité et la cohérence des couleurs, la précision et la clarté de l'impression. Les encres utilisées pour l'impression DreamPen gardent leurs propriétés de longue vie - les couleurs sont toujours intenses et „vives“, et la peinture a une résistance à long terme à l'abrasion.

Werkzeugabteilung Der moderne Maschinenpark besteht in seiner Gesamtheit aus neuen Geräten angesehener schweizerischer und japanischer Firmen, und die modernen Messmaschinen überwachen die Genauigkeit der vorbereiteten Elemente.

Die Anwendung von Elementen hoher Qualität, Formen sowie Ausführungspräzision und laufende Kontrolle erhöhen wesentlich die Parameter der hergestellten Details und verkürzen den Produktionszyklus.

Die Ausführung von Einspritzformen erfolgt in der direkten Nachbarschaft der Spritzgussabteilung und unter Aufsicht der Projektanten.

Spritzgussabteilung Hinsichtlich des Maschinenparks, der Konfiguration der jeweiligen Arbeitsplätze, der Qualitätssysteme sowie der Produktionsflexibilität ist die Spritzgussabteilung der Firma DreamPen voll innovativ und modern. Die Abteilung arbeitet auf Basis der weltweit zugänglichen technologischen Lösungen.

Druckerei Das Team der erfahrenen Drucker realisiert die anspruchsvollsten Aufträge beim Bewahren technischer Handhabung, farbengetreuer Wiedergabe und Wiederholbarkeit, Präzision und Reinheit des Aufdrucks. Die in der DreamPen-Druckerei angewandten Farben erhalten ihre Beschaffenheit langfristig - die Farben sind die ganze Zeit intensiv und „lebendig“, und die Farbe zeigt eine dauerhafte Scheuerfestigkeit auf.







You can count on our assistance at any stage of the preparation and presenting of the offer. The experience we have acquired while working with advertising agencies, participating in promotional campaigns and receiving customers' opinions, is the capital we have amassed and are more than willing to share.

We publish a set of catalogues and marketing materials on a regular basis. In them, we present our offer, especially new models and technologies, which are introduced yearly.

We continuously improve our website. Simple and intuitive navigation is very positively assessed by our contracting parties.

We share our experience in preparing imprint designs and developing the shapes of individual clips both via email correspondence and direct telephone conversations.

Our partners can always count on advice and help from our side.

Na każdym etapie przygotowywania i składania oferty możesz liczyć na naszą pomoc. Doświadczenie, jakie nabyliśmy współpracując z agencjami, uczestnicząc w kampaniach reklamowych czy dzięki opiniom, jakie do nas docierają, jest naszym kapitałem, którym chętnie się dzielimy.

Regularnie wydajemy komplet katalogów i materiałów reklamowych. Prezentujemy w nich całą naszą ofertę, a zwłaszcza wprowadzane co roku nowe modele i technologie.

Nieustannie doskonalimy naszą stronę internetową. Prosta i intuicyjna nawigacja jest bardzo pozytywnie odbierana przez naszych kontrahentów.

Dzielimy się za pomocą korespondencji mailowej lub bezpośrednich rozmów telefonicznych naszym doświadczeniem w kwestii przygotowania projektów nadruku oraz, w przypadku indywidualnych klipów, opracowania ich kształtów.

Naszym kontrahentom nigdy nie odmówimy rady lub pomocy.

A chaque étape de préparation et de passage de commande, vous pouvez compter sur nous. L'expérience, que nous avons gagnée grâce à notre coopération avec des agences publicitaires, en participant dans des campagnes publicitaires ou grâce aux opinions que nous avons eu l'occasion de connaître, est notre capital que nous partageons volontiers.

Nous publions un ensemble de catalogues et de matériaux publicitaires. Nous y présentons toute notre offre, et notamment, de nouveaux modèles et technologies mis en place chaque année.

Sans cesse, nous améliorons notre site internet. Une navigation simple et intuitive a été très bien trouvée par nos clients.

Par e-mails ou par téléphone, nous partageons notre expérience en ce qui concerne une préparation des projets d'impression ainsi que de forme, dans le cas des clips individuels.

Nous ne refusons jamais d'aide ou de conseils à nos contractants.

Auf jeder Etappe der Vorbereitung und der Unterbreitung des Angebots können Sie mit unserer Unterstützung rechnen. Die durch Zusammenarbeit mit Werbeagenturen gesammelte Erfahrung, Teilnahme an Werbekampagnen und erhaltene Meinungen bilden unser Kapital, das wir gern mit anderen teilen.

Regelmäßig werden Kataloge und Werbematerialien veröffentlicht. Darin präsentieren wir unser komplettes Angebot, insbesondere die jedes Jahr eingeführten Modelle und Technologien.

Ununterbrochen verbessern wir unsere Internetseite. Eine einfache, intuitive Navigation wird sehr durch unsere Partner geschätzt.

Mithilfe der Mails oder direkt in Telefongesprächen teilen wir unsere Erfahrung in Bezug auf Erarbeitung der Aufdruck-Designs und der Formen der individuellen Clips.

Für Partnern stehen wir stets zur Verfügung.

Communicating with the Client

When you contact potential customers for the first time, you should be aware that they are snowed under with various offers nearly every day. They must find their way through this tangle of information, making their choice from among a myriad of attractive gadgets to select the best means of advertising their product or service.

Your client is not the final target user of our pens. Thus, when deciding on accepting the solution you put before them, the client must achieve the expected goal of promoting their product, service or concept. In order for this to take place, they need to be convinced of the efficiency of our offer.

We must be well-prepared before we present the offer. Above all, we need the customer to provide us with the answers to the following questions:

- What is the effect the client wishes to obtain? – the aims of the promotional campaign;
- Who is the target group? – who our pens are meant for;
- What forms of distribution will be applied?
- Are we dealing with a one-time activity or a long-lasting campaign?

Learning about the customer's needs and preferences will enable us to develop an optimal solution for them.

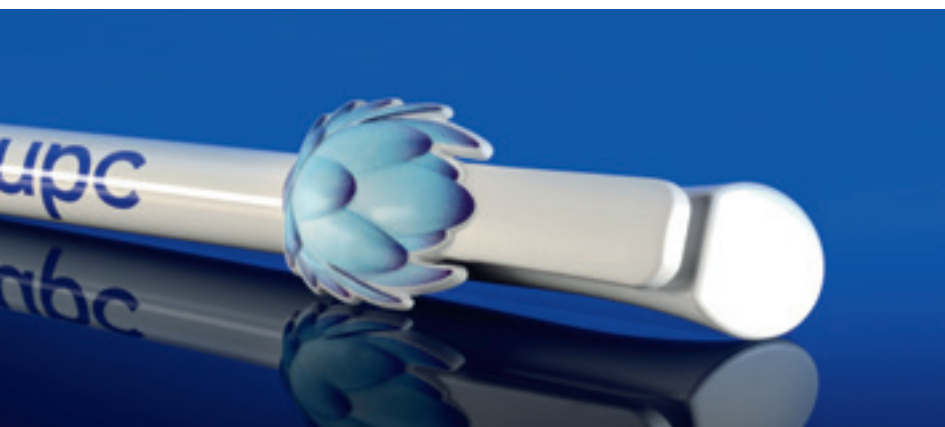
Podejmując pierwszy kontakt z Klientem, powinieneś zdawać sobie sprawę, że jest on zasypywany różnymi ofertami niemal codziennie. W gąszczu tych informacji musi wybrać optymalny nośnik reklamy swojego produktu bądź usługi spośród wielu innych atrakcyjnych gadżetów.

Twój Klient nie jest użytkownikiem końcowym naszych długopisów. Dlatego decydując się na przyjęcie zaproponowanego przez Ciebie rozwiązania, musi osiągnąć oczekiwany efekt polegający na promocji produktu, usługi czy rozpropagowaniu określonej idei. Dlatego powinien być do naszej propozycji przekonany.

Składając ofertę, musimy się zatem odpowiednio przygotować. Powinniśmy przede wszystkim uzyskać od klienta odpowiedź na podstawowe pytania:

- jaki efekt chce osiągnąć? – cele promocji;
- jaka jest grupa docelowa? – do kogo trafią nasze długopisy;
- jakie będą formy dystrybucji?
- czy jest to działanie jednorazowe, czy promocja długoterminowa?

Poznanie potrzeb i preferencji Klienta pozwoli dostosować optymalne dla niego rozwiązanie.



Komunikowanie się z Klientem Kommunikation mit dem Kunden

Une communication avec le client

Avant d'entamer un premier contact avec votre client, vous devez vous rendre compte qu'il est envahi chaque jour par des différentes offres. Dans un fouillis d'informations, parmi d'autres gadgets attrayants chacun doit choisir un support publicitaire le mieux adapté à son produit ou service.

Votre client n'est pas un utilisateur définitif de nos stylos. C'est pourquoi en se décidant à accepter la solution que vous lui proposez, il doit atteindre son résultat attendu de la promotion d'un produit, d'un service ou d'une idée à propager. C'est pourquoi il doit être convaincu en ce qui concerne notre proposition.

En soumettant une offre, nous devons alors nous bien préparer. Notre client doit nous répondre avant tout aux questions suivantes:

- quel est le but de la promotion – quel effet il veut atteindre;
- quel est le groupe cible – qui recevra nos stylos;
- quelles seront des formes de distribution;
- est-ce une action unique ou une promotion à long terme.

La connaissance de besoins et de préférences du client permettra de lui adapter une solution sur mesure.

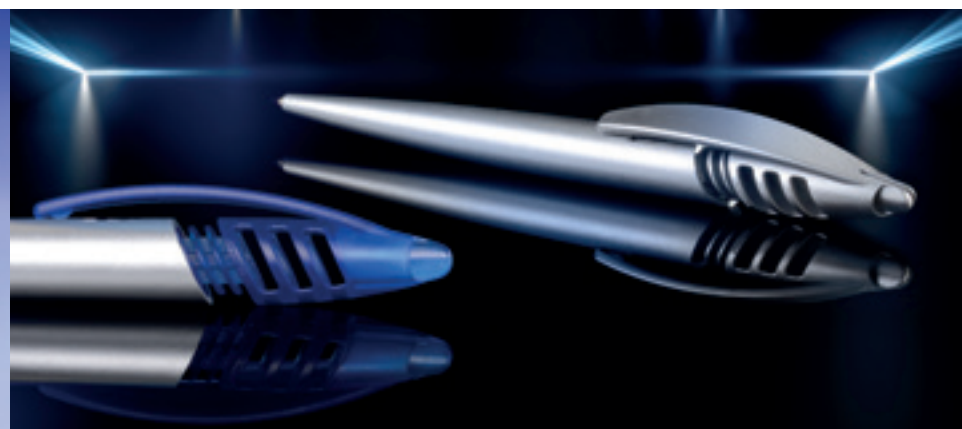
Bei der Aufnahme des ersten Kontaktes mit dem Kunden muss man sich dessen bewusst sein, dass er fast jeden Tag mit verschiedenen Angeboten überschüttet wird. In diesem Wirrwarr der Informationen muss er unter vielen attraktiven Gadgets einen optimalen Werbeträger seines Produktes oder seiner Dienstleistung auswählen.

Ihr Kunde ist nicht Endverbraucher unserer Kugelschreiber. Aus diesem Grund muss er bei der Entscheidung für Ihre Lösung erwartete Ergebnisse für Werbung seiner Produkte, seiner Dienstleistungen oder der Verbreitung seiner bestimmten Idee erreichen. Es ist notwendig, dass er von unserem Vorschlag überzeugt ist.

Vor Unterbreitung des Angebots muss man bestimmte Vorbereitungen treffen. Vor allem haben wir von dem Kunden bestimmte Grundinformationen zu erhalten:

- was für Ergebnisse will der Kunde erreichen – Ziele der Werbung;
- Zielgruppe – an wen gehen unsere Kugelschreiber;
- was für Vertriebsformen gibt es;
- ist es eine einmalige oder eine nachhaltige Werbungsaktion.

Die Kenntnisnahme der Bedürfnisse und Vorzüge des Kunden ermöglicht, eine für ihn optimale Lösung zu erarbeiten.



Communicating with the Client

Regardless whether our customer is the owner of a company or the employee of the promotional department of a firm, the character of their work requires them to act in a solid and decisive way. Due to the complexity and diversity of the advertising market, our client expects us to prepare a precise, transparent and professional offer.

Therefore, we must make sure that the offer we provide is absolutely flawless. In the case of our pen, especially the one with the individual clip, we are at an advantage, as we can be certain of the product's efficiency, regardless of the content of the advert.

When persuading the client to accept our offer, we need to stress the universal value of the pen, the clarity of the personalization and the artistic possibilities of the individual clip. It is also crucial to point out the popularity of the pen and its practical character; you may refer to the awareness of using writing materials for ages, well-grounded in people's minds.

While preparing our offer, we must in fact start... from the very end. Whose hands will our pen end up in? The user, often seemingly anonymous, can easily be classified and assigned to a defined group of addressees. Addressees: consumers. Being aware of who our user is, enables us to prepare an offer which will meet the expectations of our client. The appropriate form and content can be made to fit everyone, thanks to the popularity and commonness of the pen.

Who will our pen accompany through a large part of their day, in all sorts of situations and circumstances, in their professional or private life? EVERYONE!!!

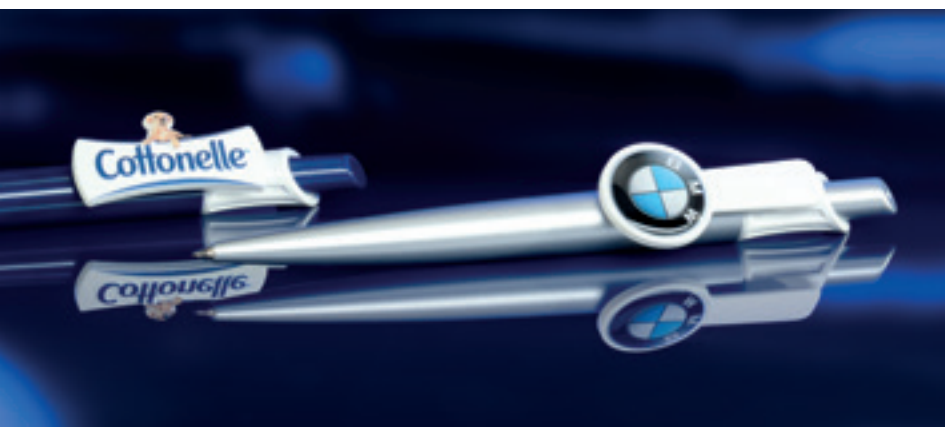
Niezależnie od tego, czy naszym klientem jest właściciel firmy, czy pracownik działu reklamy, charakter wykonywanej przez niego pracy wymusza na nim działanie w sposób konkretny i zdecydowany. Wielowątkowość i bogactwo rynku reklamy sprawiają, że klient oczekuje od nas oferty przygotowanej niezwykle precyzyjnie, przejrzystie i profesjonalnie.

Dlatego składając ofertę, musimy szczególnie dokładnie się przygotować. W przypadku naszego długopisu, zwłaszcza z indywidualnym klipem, jesteśmy w o tyle dobrej sytuacji, że oferujemy produkt, który niezależnie od reklamowanych treści na pewno spełni swoją funkcję.

Przekonując klienta do naszej oferty, należy położyć nacisk na uniwersalizm długopisu, czytelność personalizacji i możliwości plastyczne indywidualnego klipa. Należy wskazać na powszechność i jego użytkowy charakter; można odwołać się do utrwalonego w naszej świadomości stosowania artykułów piśmiennych już od wielu pokoleń.

Przygotowanie naszej oferty musimy zacząć w zasadzie od... końca. W czyje ręce trafi nasz długopis? Użytkownik, często z pozoru anonimowy, da się dość łatwo sklasyfikować i przypisać do określonej grupy odbiorców-konsumentów. Znając użytkownika, będziemy w stanie przygotować ofertę, która spełni oczekiwania klienta. Dla każdego można dopasować odpowiednią formę i treść w jakże powszechnym i popularnym przedmiocie, jakim jest długopis.

Komu będzie on towarzyszył przez znaczną część dnia, w różnych sytuacjach i okolicznościach, w życiu prywatnym czy zawodowym? KAŻDEMU!!!



Komunikowanie się z Klientem Kommunikation mit dem Kunden

Une communication avec le client

Peu importe si notre client est un propriétaire d'une entreprise ou un employé de service public, le caractère du travail qu'il effectue exige d'agir d'une façon concrète et décidée. Une diversité et une richesse de marché de publicité font que le client attend de nous une offre préparée d'une manière très précise, transparente et professionnelle.

C'est pourquoi, en soumettant une offre, nous devons nous bien préparer. Dans le cas de notre stylo, surtout avec un clip individuel, nous sommes dans une bonne situation, parce que nous offrons un produit qui, indépendamment de son contenu publicitaire, remplira certainement son rôle.

En convainquant un client à notre offre, il faut souligner le caractère universel d'un stylo, une lisibilité de la personnalisation et des possibilités plastiques d'un clip individuel. Il faut montrer aussi son caractère général et utilitaire, on peut faire appel à l'utilisation des articles d'écriture, bien ancrée dans notre conscience depuis des générations.

En fait, c'est à partir de la fin qu'il faut préparer notre proposition. Entre quelles mains notre stylo parviendra? L'utilisateur, apparemment souvent inconnu, peut être très bien classifié et joindre un groupe défini de destinataires. Destinataires – consommateurs. En connaissant l'utilisateur, nous serons en mesure de préparer une offre qui remplira toutes les attentes du client. A chacun, il est possible d'adapter une forme et un texte convenables, même dans un objet si commun comme un stylo.

Qui notre stylo accompagnera par la plupart de la journée, dans des situations et circonstances différentes, dans la vie privée ou professionnelle? CHACUN!!!

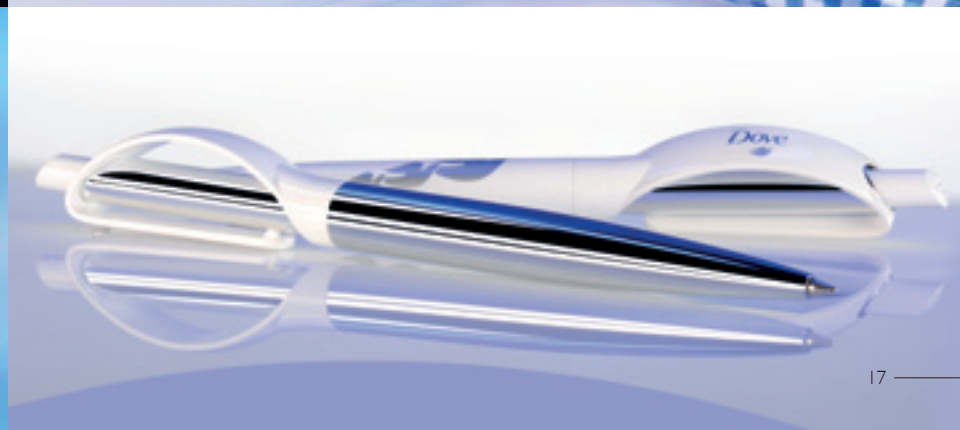
Unabhängig davon, ob unser Kunde Eigentümer des Unternehmens oder Mitarbeiter der Werbeabteilung ist, verpflichtet ihn der Charakter seiner Arbeit, konkret und entscheidend zu handeln. Vielschichtigkeit und Vielfalt des Werbemarktes tragen dazu bei, dass der Kunde ein sehr präzises, transparent und professionell unterbreitetes Angebot von uns erwartet.

Aus diesem Grund muss das zu unterbreitende Angebot mit exakter Genauigkeit vorbereitet werden. Im Falle unseres Kugelschreibers, insbesondere mit individuellem Clip, sind wir umso mehr in einer günstigen Situation, weil wir ein Produkt anbieten, dass unabhängig von Werbeinhalten sicherlich seine Funktion erfüllt.

Bei Überzeugung des Kunden von unserem Angebot ist besonders die Universalität des Kugelschreibers, die Deutlichkeit der Personalisierung und die Möglichkeit der individuellen plastischen Gestaltung des Clips zu betonen. Dabei ist der Allgemein- und Gebrauchscharakter des Kugelschreibers hervorzuheben, man kann sich auf die in unserem Bewusstsein festgehaltene Anwendung der Schreibwaren seit vielen Generationen berufen.

Mit der Vorbereitung unseres Angebots muss man grundsätzlich von hinten anfangen. Wichtig ist die Frage, zu welchen Händen der Kugelschreiber geht? Der Benutzer ist oft anscheinend anonym und lässt sich leicht klassifizieren und der bestimmten Gruppe der Abnehmer zuzuschreiben: der Abnehmer – der Verbraucher. Wenn man den Verbraucher kennt, ist man in der Lage, ein Angebot vorzubereiten, das Erwartung des Kunden erfüllt. Für jeden Verbraucher lässt sich eine entsprechende Form und ein entsprechender Inhalt im Falle des so populären und beliebten Gegenstandes wie Kugelschreiber erarbeiten.

Wen begleitet unser Kugelschreiber die längste Zeit am Tag in verschiedenen Situationen und unter unterschiedlichen Umständen sowohl im Privat- als auch im Berufsleben? JEDEN!!!



Our inspiration – Your idea – Joint success

Nasza inspiracja – Twój pomysł – Wspólny sukces Notre inspiration – votre idée – un succès commun Unsere Inspiration – Ihre Idee – Der gemeinsame Erfolg

We want to show you all introduced models right as they are made. It might stimulate your imagination, perhaps even suggest a solution and let you impress a client with an interesting idea.

While we were getting ready to create the 2018/2019 edition of our catalogue, we thought about the little ways to make your work even more creative, pleasant and effective. We had to consider the development dynamics of our ball pens, especially those with personalised clips. Here, new solutions and new ideas are introduced so quickly that only being constantly up to date with our progress will enable you to fully take advantage of the potential of our innovative solutions.

We came to the realisation that apart from our catalogues, which serve as a source of expert knowledge about our pens, thus supporting collaboration with your clients, informing you on an ongoing basis about all innovations and new products using short videos might also be useful for you.

The films, sent out with newsletters distributed at short time intervals, will inform you about new designs and ideas, enabling you to send them immediately to your clients.

Nous voulons vous montrer le plus rapidement possible les modèles au fur et à mesure de leur création. Cela éveillera sûrement votre imagination et vous suggérera peut-être une solution qui permettra d'impressionner votre clientèle avec une idée brillante.

En préparant cette année l'édition du catalogue pour 2018/2019, nous nous sommes demandé de quelle manière rendre votre travail plus créatif, agréable et efficace. Nous avons dû tenir compte de la dynamique du développement de nos stylos, en particulier de ceux à clip individuel. Les nouvelles solutions et les nouvelles idées sont introduites si rapidement chez nous que seule l'information continue permet d'utiliser le potentiel résidant dans nos solutions novatrices. Nous sommes arrivés à la conclusion qu'à part les catalogues, qui constituent une source de savoir spécialisé sur nos stylos et facilitent votre collaboration avec votre clientèle, il serait aussi extrêmement utile de vous informer en continu de toutes nos nouveautés à l'aide de brèves séquences vidéos.

Envoyées par newsletter à brefs intervalles de temps, elles vous informeront des nouveaux designs ou des nouvelles idées, et vous pourrez les envoyer à vos clients.

Wprowadzane na bieżąco modele chcemy Tobie jak najszybciej zaprezentować. Zapewne pobudzi to Twoją wyobraźnię, może podsunie jakieś rozwiązanie i pozwoli zabytnąć przed Klientem ciekawym pomysłem.

Przygotowując się w tym roku do edycji katalogu na rok 2018/2019, zastanawialiśmy się, w jaki sposób uczynić Twoją pracę bardziej twórczą, przyjemną i efektywną. Musieliśmy uwzględnić dynamikę rozwoju naszych długopisów - zwłaszcza z indywidualnym klipem. Nowe rozwiązania, nowe pomysły są u nas wprowadzane tak szybko, że tylko informowanie na bieżąco pozwoli wykorzystać potencjał, jaki tkwi w naszych, nowatorskich rozwiązaniach.

Doszliśmy do wniosku, że oprócz katalogów, które są źródłem specjalistycznej wiedzy o naszych długopisach i ułatwiają Tobie współpracę z klientem, niezwykle pomocne może się okazać informowanie Ciebie, na bieżąco, o wszystkich naszych nowościach za pomocą krótkich sekwencji filmowych.

Rozsyłane za pomocą newsletterów, w krótkim interwale czasowym poinformują Ciebie o nowych wzorach lub pomysłach, a Ty będziesz mógł rozesłać je do swoich klientów.

Modelle, die laufend ins Sortiment eingeführt werden, möchten wir Ihnen so schnell wie möglich vorstellen. Dies wird sicherlich Ihre Fantasie beflügeln, vielleicht mit einer guten Lösung behilflich sein und lässt Sie vor dem Kunden mit einer spannenden Idee brillieren.

Bei diesjährigen Arbeiten an der Publikation des Katalogs für das Jahr 2018/2019 haben wir uns Gedanken gemacht, wie wir Ihre Arbeit noch kreativer, angenehmer und effektiver gestalten können. Es war dabei notwendig, die Dynamik der Entwicklung unserer Kugelschreiber zu berücksichtigen – insbesondere der Modelle mit dem individuellen Clip. Neue Lösungen und neue Ideen werden bei uns so schnell umgesetzt, dass nur eine laufende Information es ermöglicht macht, das Potenzial richtig zu nutzen, das in unseren innovativen Lösungen steckt.

Wir sind zu dem Schluss gekommen, dass neben Katalogen, die eine Quelle des Fachwissens über unsere Kugelschreiber darstellen und Ihnen die Zusammenarbeit mit dem Kunden erleichtern, überaus hilfreich sein kann, wenn wir Sie laufend über alle Neuheiten mithilfe von kurzen Filmsequenzen informieren.

Die Filme werden über Newsletter verschickt und benachrichtigen Sie innerhalb von kurzen Zeitabständen über neue Muster oder Ideen, die Sie anschließend an Ihre Kunden weiterleiten können.

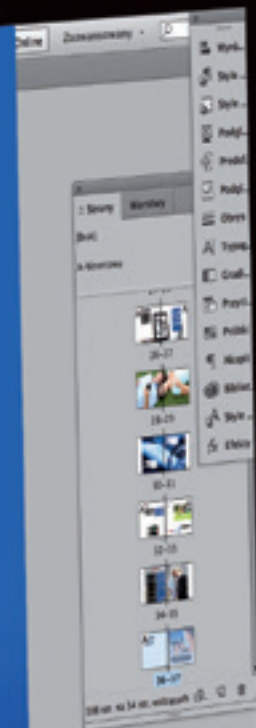
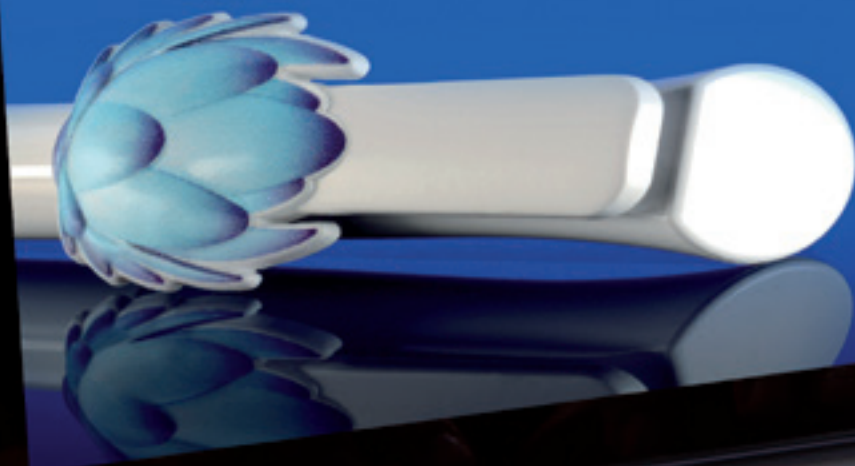
C'est par nos sens que nous percevons la réalité qui nous entoure.
La vue est sans doute indispensable à percevoir les valeurs de nos
styles, mais sans tout des clips individuels. On ne peut cependant
ne pas apprécier le toucher.

De milliers de récepteurs très fragiles, au-dessous du bout de chaque
doigt, on touche le relief d'un clip individuel, nous apporte de sensations
très agréables.

Quand nous sommes pensifs, plongés dans l'écoute ou quand nous
seulement nous parlons
à quelqu'un, inconsciemment nous frôlons le clip par un doigt.
Nous immergions dans ce toucher. Et justement, c'est un secret
du phénomène de ClipFlow – il nous parle par de différents sens.

Die umgebende Wirklichkeit nehmen wir durch unsere Sinne wahr.
Das Sehvermögen ist zweifellos unverzichtbar für die Rezeption der
Vorstellung unserer Fingerschreibweise, und besonders der individuellen Clips.
Man kann jedoch dabei nicht den Tactil unterlassen.
Tausende sehr sensible Rezeptoren unter den Fingerspitzen verschul-
den durch Berührung der Gerichte des individuellen Clips angenehme
Gefühle.

In Gedanken, in Musik oder im Gespräch verliert, berühren wir un-
terwillig den Clip mit dem Finger und verankern uns in diese Berührung.
Und das gerade ist das Geheimnis des Phänomens von ClipFlow –
– durch mehrere Sinne spricht es uns an.



The response to the newest trends

Odpowiedź na najnowsze trendy

Une réponse aux nouvelles tendances

Antwort auf die neusten Trends

The success of our personalised clips is primarily influenced by the fact that we can rapidly react to all novelties and discoveries. This was made possible thanks to concentrating all of our production in one place. Thanks to this, we can implement a given model in a very short time frame.

The market is shaped by fashions and trends. They appear suddenly and are often quick to fade into obscurity. A quick reaction provides us with an invaluable asset – the element of surprise, freshness of our ideas and a short reaction time.

Since you receive information about our new products on an ongoing basis, you can stay constantly up to date with our ideas and designs created by agencies collaborating with us. Thanks to this you remain attractive to your clients, as your propositions always stay fresh and innovative.

Le succès de nos clips individuels est en grande partie dû à notre capacité à réagir de façon très rapide à toutes les nouveautés. Il est sûrement aussi dû à la concentration de toute la production en un seul lieu, qui permet la réalisation d'un exemplaire en un temps très bref.

Le marché est créé par la mode et les tendances. Celles-ci apparaissent brusquement et passent tout aussi rapidement. Une réaction immédiate donne un atout non négligeable qui est l'élément de surprise, la fraîcheur de l'idée, le temps de réaction.

Grâce au fait que vous recevrez de notre part toutes les nouveautés en continu, vous serez tout le temps au courant de nos idées et de celles des agences qui collaborent avec nous. Vous demeurerez tout le temps attractif pour vos clients et vos propositions les surprendront par leur fraîcheur et leur inventivité.

Wpływ na sukces naszych indywidualnych klipów miało w znacznej mierze to, że potrafimy na wszystkie nowości reagować błyskawicznie. Na pewno mogliśmy to osiągnąć dzięki skoncentrowaniu całej produkcji w jednym miejscu. Dzięki temu czas realizacji określonego modelu jest bardzo krótki.

Rynek kształtowany jest przez modę i trendy. Pojawiają się one nagle, szybko również przemijają. Błyskawiczna reakcja daje nieprzeceniony atut, jakim jest element zaskoczenia, świeżość pomysłu, czas reakcji.

Dzięki temu, że otrzymujesz od nas natychmiast wszystkie nowości, jesteś cały czas na bieżąco z pomysłami naszymi i agencji z nami współpracującymi. Cały czas pozostajesz dla swoich klientów atrakcyjny, a twoje propozycje zaskakują świeżością i pomysłowością.

Der Erfolg unserer individuellen Clips wurde großteils dadurch mitbestimmt, dass wir in der Lage sind, sofort auf alle Neuheiten zu reagieren. Sicherlich konnten wir es dadurch erreichen, dass sich unsere Produktion auf einen Standort konzentriert. Auf diese Weise kann ein bestimmtes Modell innerhalb sehr kurzer Zeit fertig gestellt werden.

Der Markt wird durch Mode und Trends gestaltet. Sie erscheinen plötzlich und genauso schnell sind sie wieder verschwunden. Eine blitzschnelle Reaktion bringt einen unschätzbaren Vorteil mit sich, nämlich den Überraschungseffekt, die Frische der Idee und die Zeit der Reaktion.

Da wir Sie über alle Neuheiten auf dem Laufenden halten, sind Sie ständig auf dem Laufenden bezüglich unserer eigenen Ideen sowie der Ideen der Agenturen, die mit uns zusammenarbeiten. Sie bleiben für Ihre Kunden ständig attraktiv und Ihr Angebot überrascht durch Frische und Ideenreichtum.

You get to know our newest products right after they are made. At every moment you can show them to your clients and stay far ahead of your competition

Poznajesz nasze najnowsze produkty krótko po tym jak powstaną. W każdej chwili możesz pochwalić się nimi swoim Klientom, jesteś daleko przed konkurencją...



Vous découvrirez nos derniers produits peu de temps après leur création. A chaque instant vous pourrez vous en prévaloir auprès de vos clients, vous serez loin devant la concurrence...

Sie lernen unsere neusten Produkte kennen, kurz nachdem diese entwickelt wurden. Jederzeit können Sie sie Ihren Kunden vorstellen, Sie sind der Konkurrenz weit voraus...

Enjoy your work

What does it mean “to be successful in business”? I think it's easy to say what a true success in business really means... Hmm... It's all about becoming successful in a way that is satisfying and pleasant, without disturbing our internal balance and damaging our personal life along the way.

The nature of your work does not require performing hundreds of standard, repeatable actions. On the contrary – if you want to be effective, your work at an agency has to be creative, which requires both imagination and fantasy.

Promoting our pens, selling the idea to the clients, encouraging them to take advantage of this form of advertising and convincing them to accept the proposed solutions requires an open, unfettered approach. We do not have to recall any psychological research in order to know that only full freedom and discretion allows us to use our unlimited creative capabilities.

Czym jest sukces w biznesie – to chyba łatwo określić, czym jest prawdziwy sukces w biznesie... hmm... to chyba odniesienie sukcesu w sposób sprawiający nam satysfakcję, przyjemność, nie naruszający naszej harmonii wewnętrznej, nie wpływający negatywnie na nasze życie osobiste.

Charakter Twojej pracy nie polega na wykonywaniu czynności standardowych, mechanicznych. Twoja praca, agencyjna, o ile wykonujesz ją w sposób efektywny, jest pracą twórczą, wymagającą od Ciebie kreatywności, wyobraźni, fantazji.

Promowanie naszych długopisów, przekazanie klientom idei, zachęcenie ich do przyjęcia tej formy reklamy czy przekonanie do określonych rozwiązań wymaga od Ciebie otwartego, nieskrępowanego podejścia. Nie musimy powoływać się na badania psychologów, żeby wiedzieć, że tylko swoboda działania daje nam nieograniczone możliwości twórcze...

Qu'est-ce que le succès dans les affaires – il est sûrement facile de définir ce qu'est le vrai succès dans les affaires... hum... c'est probablement celui qui nous apporte satisfaction, qui est agréable, qui ne dérange pas notre harmonie intérieure, qui n'a pas d'influence négative sur notre vie personnelle.

Le caractère de votre travail ne consiste pas à réaliser des actions standardisées, mécaniques. Votre travail en agence, si vous le faites de manière efficace, est un travail créatif, qui exige de vous de la créativité, de l'imagination, de la fantaisie.

Promouvoir nos stylos, transmettre aux clients cette idée, leur donner envie de recourir à cette forme de publicité ou les convaincre de choisir telle ou telle solution demande de votre part une approche ouverte et désinhibée. Nous ne sommes pas obligés de recourir aux recherches des psychologues pour savoir que seule la liberté d'action nous donne des possibilités créatives sans limites...

Was ist der geschäftliche Erfolg – man kann es doch einfach beschreiben, was ein echter geschäftlicher Erfolg ist... tjä... es ist wohl, erfolgreich zu sein auf eine Art und Weise, die uns befriedigt, uns Freude macht, die unsere innere Harmonie nicht belastet und sich auf unser Privatleben nicht negativ auswirkt.

Ihre Arbeit beruht nicht auf der Ausübung von standardisierten, mechanischen Tätigkeiten. Ihre Arbeit in der Agentur ist – sofern Sie sie effektiv entrichten – eine schöpferische Tätigkeit, die von Ihnen Kreativität, Vorstellungsvermögen und Fantasie erfordert.

Die Promotion unserer Kugelschreiber, die Vermittlung der Idee an die Kunden, die Ermunterung der Kunden, sich für diese Form der Werbung überzeugen zu lassen oder die Überredung für bestimmte Lösungen erfordert von ihnen einen offenen, unbeschwerten Umgang. Wir brauchen uns nicht auf die Ergebnisse der psychologischen Forschung zu berufen, um zu wissen, dass nur das freie Handeln uns die uneingeschränkten schöpferischen Möglichkeiten bietet...

Ciesz się swoją pracą
Profitez de votre travail
Freuen Sie sich über Ihre Arbeit









Unleash your imagination

Libérez votre imagination

Uwolnij swoją wyobraźnię

Befreien Sie Ihre Fantasie

One day you might be out there, spending time at a seaside, pier, a mountain trail or anywhere else. You are relaxed, resting... Then you receive an e-mail with our latest newsletter. The attached short film presents an individual clip with some funny detail. Your imagination is suddenly stimulated, inspired by this new idea.

Even though you are still resting and relaxed, your mind and senses are now stimulated in a pleasant, creative way.

You return to the resort, to your tent or you go back home, you send the newsletter to some of your clients, showing them the novelty and describe your ideas for their clips in a few words.

Keep in mind that when you're in a different environment than usual, stimulated by positive experiences and while relaxing your brain functions differently. You are more creative, free of stereotypes and open to the surrounding reality.

You sent the e-mail, you forget about it and go to the pub... Relaxed, free and open for new ideas.

Il arrive que vous soyez quelque part, disons au bord de la mer, dans un port de plaisance, sur un chemin de montagne ou où que ce soit ailleurs. Vous êtes détendu, vous vous reposez... Vous recevez un mail avec notre dernière newsletter. Sa très brève vidéo montre un clip individuel qui représente un détail amusant. Votre imagination est alors éveillée, inspirée par cette nouvelle idée.

Malgré le fait que vous continuez vos vacances, décontracté, vos sens restent en éveil d'une manière agréablement créative.

Vous revenez à votre refuge, à votre maison, à votre tente, vous faites suivre la newsletter à des clients choisis, vous leur montrez la nouvelle que vous avez reçue et vous partagez en quelques mots vos idées de clips pour eux.

N'oubliez pas que quand nous nous trouvons dans un milieu différent de notre milieu habituel, en recevant des impressions positives, pendant un moment de détente, notre cerveau fonctionne complètement différemment que pendant les obligations quotidiennes. Nous sommes plus créatifs, libérés des stéréotypes, ouverts à la réalité qui nous entoure.

Vous avez envoyé le mail, vous l'oubliez, vous allez au bar... relaxé, libre, ouvert à de nouvelles idées.

Zdarza się, że gdzieś jesteście, powiedzmy nad morzem, na przystani jachtów, na górskim szlaku lub gdziekolwiek indziej. Jesteście zrelaksowani, odpoczywacie... Otrzymujecie maila z naszym najnowszym newsletterem. Króciutki film pokazuje indywidualny klip przedstawiający jakiś zabawny detal. Twoja wyobraźnia została w tym momencie zaszczepiona, zainspirowana nowym pomysłem.

Pomimo tego, że odpoczywacie nadal, jesteście odprężeni, Twoje zmysły pozostają pobudzone w przyjemnie twórczy sposób.

Powracasz do schroniska, do domu, pod namiot, przesyłasz newslettera dalej, do wybranych klientów, pokazujesz im otrzymaną nowinkę i dzielisz się, w kilku słowach swoimi pomysłami na klipy dla nich.

Pamiętaj, że przebywając w innym środowisku, odbierając pozytywne wrażenia, podczas relaksu, nasz mózg funkcjonuje zupełnie inaczej niż podczas codziennych obowiązków. Jesteśmy bardziej kreatywni, wolni od stereotypów, otwarci na otaczającą nas rzeczywistość.

Wysłałeś maila, zapominasz o nim, idziesz do pubu... zrelaksowany, wolny, otwarty na nowe pomysły.

Manchmal kommt es vor, dass Sie unterwegs sind, sagen wir am Meer, in einem Jachthafen, auf einer Bergtour oder an einem anderen Ort. Sie sind entspannt, ruhen sich aus... Sie bekommen eine Mail mit unserem neusten Newsletter. Der kurze Film zeigt einen individuellen Clip mit irgendeinem lustigen Detail. Ihre Fantasie wurde in diesem Moment eingeschärft, inspiriert durch eine neue Idee.

Sie setzen zwar Ihren Urlaub fort, sind entspannt, doch Ihre Sinne bleiben auf eine angenehm kreative Art und Weise erregt.

Sie kehren zurück in die Herberge, nach Hause, ins Zelt und leiten den Newsletter an ausgewählte Kunden weiter, Sie übermitteln ihnen die soeben erhaltene Information und erzählen in wenigen Worten über Ihre Ideen für die Clips, die Sie sich für die Kunden ausgedacht haben.

Denken Sie daran, dass wenn man sich in einer anderen Umgebung als die alltägliche aufhält und dabei positive Erlebnisse wahrnimmt, arbeitet unser Gehirn ganz anders als während der alltäglichen Aufgaben. Wir sind kreativer, befreit von Stereotypen, aufgeschlossen gegenüber der Wirklichkeit, die uns umgibt.

Sie haben die Mail verschickt, vergessen diese wieder, gehen in die Kneipe... entspannt, frei, offen gegenüber neuen Ideen.



Knowledge

Wiedza

Savoir

Kenntnis

Before you present the offer to the customers, before you suggest the optimal solution for them, you must get to know our pens well. Apart from a wide variety of models, types and colours of the material the pens are made of, the methods of personalization (imprints, refinements) are of great importance.

Zanim złożysz klientowi ofertę, zanim zaproponujesz najbardziej dla niego optymalne rozwiązanie, musisz dobrze poznać nasze długopisy. Oprócz całego bogactwa modeli, rodzajów i kolorów tworzywa, z jakiego są wykonane, bardzo ważne są metody personalizacji, nadruki, uszlachetnienia itp.

Avant de proposer une offre à un client, avant de lui proposer une solution optimum pour lui, il faut que vous connaissiez bien nos stylos. Malgré toute une richesse de modèles, types et couleurs de matières de laquelle ils sont produits, une autre chose est très importante: des méthodes de personnalisation comme impressions, ennoblissement etc.

Bevor Sie dem Kunden ein Angebot unterbreiten, bevor Sie ihm die optimalste Lösung vorschlagen, ist es notwendig, sich mit unseren Kugelschreibern vertraut zu machen. Neben sämtlichen Modellen, Formen und Farben des Stoffes, aus dem sie hergestellt werden, sind Methoden der Personalisierung des Aufdrucks, der Veredelung usw. sehr wichtig.

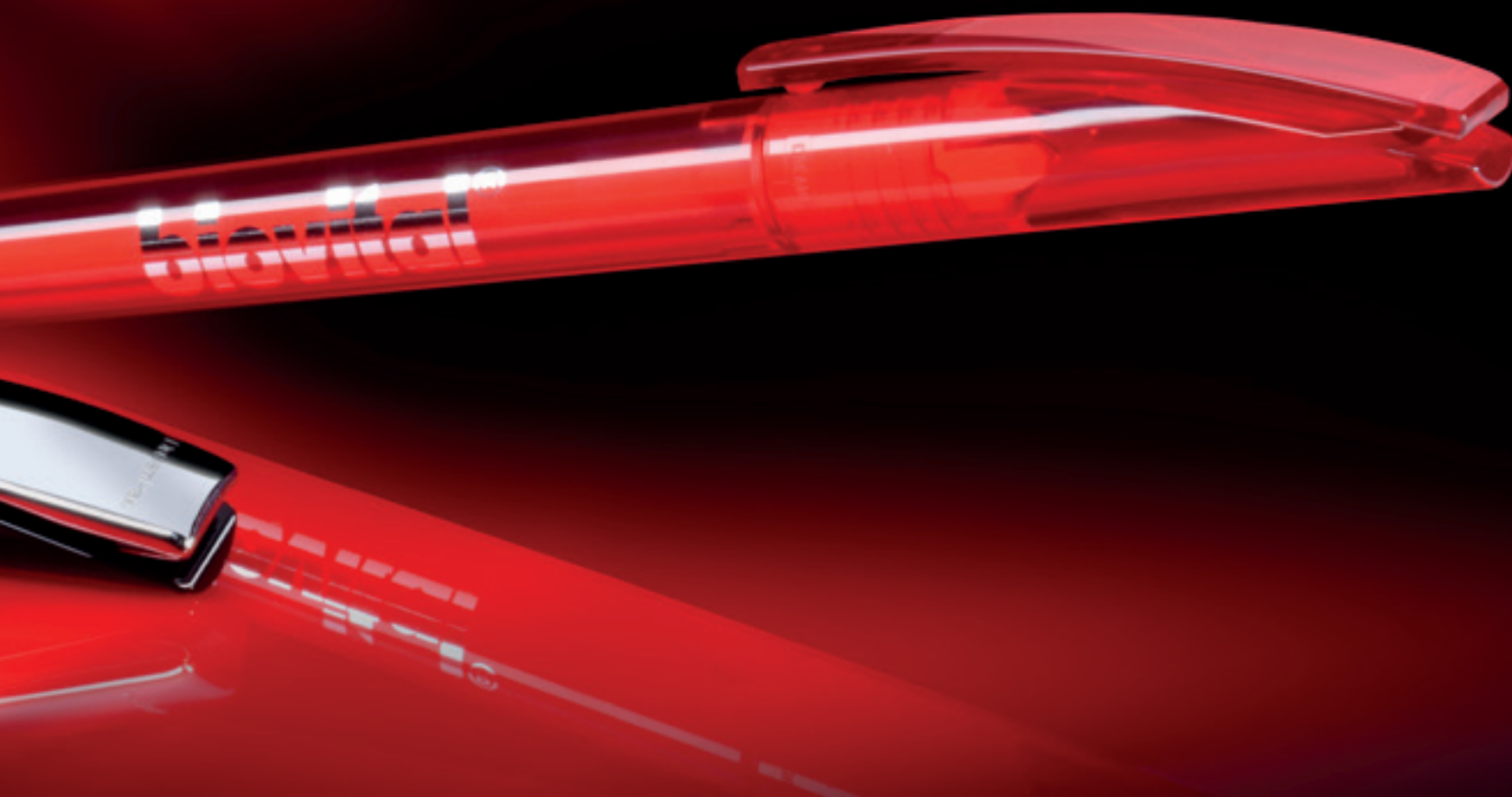


Material colours
Branding
Imprints
Domed stickers
Chrome metallic printing
Digital Printing
Transfer 360

Kolor tworzywa
Personalizacja
Nadruki
Naklejki polimerowe 3D
Nadruk chromowy
Druk cyfrowy
Transfer 360

Couleur de matière
Personnalisation
Impressions
Autocollants polymère 3D
Impression chromique
Impression numérique
Impression Transfert 360

Farbe des Kunststoffs
Personalisierung
Aufdrucke
3D-Polymeraufkleber
Chromaufdruck
Digitaler Aufdruck
Transferdruck 360



Material colours

Kolor tworzywa
Couleur de matière
Farbe des Kunststoffs





Plastics used by us, together with the colorants of world known and renowned producers, guarantee the achievement of the required product durability, allowing to keep the intended colours and transparency for years. The production process itself, using the most modern dosing and mixing devices, ensures the highest colour repeatability.

Les matières plastiques utilisées par nous avec des additifs de couleur de grands fabricants renommés et connus dans le monde entier, garantissent l'obtention de la stabilité requise du produit, tout en conservant la couleur et la transparence intentionnelles pour de nombreuses années. Cependant, seul le processus de fabrication utilisant des machines de dosage et de mélange modernes dans le processus d'injection, fournit la meilleure reproductibilité de la couleur.

Stosowane przez nas tworzywa sztuczne wraz z dodatkami barwiącymi znanych i renomowanych producentów światowych gwarantują uzyskanie wymaganej trwałości wyrobu, z zachowaniem zamierzonej kolorystyki i transparentności przez wiele lat. Natomiast sam proces produkcyjny wykorzystujący najnowocześniejsze urządzenia dozujące i mieszające w procesie wtrysku zapewnia najwyższą powtarzalność barw.

Die von uns benutzten Kunststoffe samt den Pigmentzusätzen der bekannten und renommierten Welthersteller garantieren Ausführung eines Produkts, das robust ist und die beabsichtigte Farbgebung sowie Transparenz jahrelang bewahrt. Der Produktionsprozess selbst, der im Spritzgussverfahren die modernsten Dosier- und Mischgeräte benutzt, garantiert die höchste Wiederholbarkeit der Farben.

Satin	Satin surface / Powierzchnia satynowa Surface satinée / Oberfläche Satin																				
												Silver	Gold								
Transparent	Transparent colour / Kolor transparentny Couleur transparente / Transparente Farbe																				
												White T 1099	012 C T 1080	151 C T 1060	226 C T 1031	Cyan C T 1021	2597 C T 1035	1795 C T 1030	348 C T 1040	286 C T 1020	
Transparent - frosted	Transparent - frosted colour / Kolor transparentny frozen Couleur transparente frozen / Transparente frozen Farbe																				
												White F 1099	012 C F 1080	151 C F 1060	226 C F 1031	Cyan C F 1021	2597 C F 1035	1795 C F 1030	348 C F 1040	286 C F 1020	
Classic - polished	Standard colour - polished / Kolor podstawowy - polerowany Couleur de base - polie / Standardfarbe - poliert																				
		White C 99	012 C 80	021 C 60	233 C 31	2228 C 23	2597 C 35	1795 C 30	2422 C 41	7728 C 40	299 C 21	661 C 20	2766 C 22	Black C 10	427 C 50	7509 C 70					
Classic - matt	Standard colour - matt / Kolor podstawowy - matowy Couleur de base - mate / Standardfarbe - matt																				
												White C F 99	012 C F 80	021 C F 60	1795 C F 30	7728 C F 40	661 C F 20	2766 C F 22	Black C F 10	427 C F 50	7509 C F 70

Branding

Personalizacja

Personnalisation

Personalisierung

Pad print / Tampodruk
Tempographie / Tampondruck

Silk - screen print
Sitodruk / Sérigraphie / Siebdruck

High quality print
Nadruk cyfrowy
Impression numérique haute qualité
Digitalaufdruck

Transfer 360 / Transfer 360
Impression Transfert 360
Transferdruck 360



This technique is suitable for almost all surfaces and shapes • Jest to technika odpowiednia niemal dla wszystkich powierzchni i kształtów • C'est une technique adaptée à presque toutes les surfaces et formes • Diese Technik eignet sich für fast alle Oberflächen und Formen.

This technique allows to print the entire circumference of the barrel • Metoda ta pozwala na zadruk całego obwodu rurki • Cette méthode permet l'impression tout autour du corps de votre stylo • In diesem Verfahren kann der ganze Umfang des Rohres bedruckt werden.

Digital printing provides unlimited possibilities of printing any pattern, in any colour with photographic precision • Nadruk cyfrowy daje nam nieograniczone możliwości drukowania motywu w dowolnej kolorystyce z fotograficzną dokładnością • L'impression numérique nous donne des possibilités illimitées d'impression des motifs dans n'importe quelle couleur et avec une qualité photo • Der Digitalaufdruck macht möglich, ein Motiv in beliebigen Farben mit fotografischer Genauigkeit zu drucken.

A colourful imprint in 1440 dpi resolution can reflect any motive on the surface of the entire barrel • Kolorowy nadruk w rozdzielczości 1440 dpi może odzwierciedlić dowolny motyw na całej powierzchni rurki • Une impression en couleur avec une résolution de 1440 dpi peut donner une image de chaque motif sur toute la surface d'un tube • Der bunte Aufdruck in Auflösung 1440 dpi kann ein beliebiges Motiv auf der gesamten Fläche des Röhrchens wiedergeben.

Chrome metallic printing
Metaliczny nadruk - efekt chromu
Impression effet chrome métallique
Metallisierter Aufdruck-Chromeffekt



The unique technology allows to weld in foil on the barrel • Unikatowa technologia pozwalająca na wgrzewanie folii chromowej na rurce • C'est une technologie unique qui permet de transférer à chaud un film chromé sur le corps du stylo • Ein einzigartiges Verfahren ermöglicht die Einschweißung der Chromfolie auf dem Rohr.

Engraver / Grawer / Graveur
Graveur



Laser technology is characteristic of very durable and precise marking of metal surfaces on the pens • Technika laserowa charakteryzuje się bardzo trwałym i precyzyjnym znakowaniem metalowych powierzchni długopisów • La technique de la gravure laser se caractérise par un marquage durable et précis des surfaces métalliques des stylos bille • Die Lasertechnik zeichnet sich durch sehr beständige und präzise Markierung der Metalloberflächen der Kugelschreiber aus.

Domed sticker
Naklejka polimerowa
Autocollant polymère
Polymeraufkleber



A pattern overprinted in digital full-colour method with photo quality is covered with polymer resin stuck • Motyw nadrukowany cyfrową, pełnokolorową techniką atramentową, w jakości fotograficznej, pokrywa się wypukłą, polimerową żywicą • Un motif mis à l'aide d'une machine à encre multicolore avec une qualité photographique est coulé par une résine polyurethane ce qui lui donne un aspect en relief • Ein Motiv, das mit dem digitalen, vollfarbigen Tintendruck, in Fotoqualität aufgedruckt wird, wird mit gewölbtem Polymerharz beschichtet.

Full colour digital print
Nadruk cyfrowy full colour
Impression numérique full colour
Digitalaufdruck full colour



Digital full-colour printing method allows to obtain photo printing with resolution of 1440 dpi • Nadruk cyfrowy full colour pozwala na uzyskanie obrazu w fotograficznej jakości o rozdzielczości 1440 dpi • L'impression numérique toutes couleurs nous permet d'obtenir une image de qualité photographique de résolution de 1440 dpi • Vollfarbdigitalaufdruck ermöglicht die fotorealistische Bildqualität mit einer Auflösung von 1440 dpi zu erhalten.

Imprints

Nadruki
Impressions
Aufdrucke



The DreamPen pens, in their basic form, are beautiful - colourful, diverse, smooth, rimed, opaque or transparent. But it is the overprint that makes them proper content medium and gives them characteristic expression.

Thanks to the use of modern technologies, the DreamPen printing works can execute the most complex pen overprints, both the screen printing and pad printing. As the only company we also have in our offer - chrome printing.

In the case of individual clips the overprint is made in digital full-colour method (photo quality).

Długopisy DreamPen są w swojej podstawowej formie piękne, kolorowe, różnorodne, gładkie, szronione, z tworzywa pełnego lub transparentnego. Ale dopiero nadruk czyni je właściwymi nośnikami treści, nadaje im charakterystyczny wyraz.

Dzięki zastosowaniu nowoczesnych technik drukarni DreamPen realizuje najbardziej zaawansowane nadruki na długopisach – zarówno w technice sitodruku, tampodruku, metodą nadruku transferowego czy cyfrowego. Jako jedyna firma oferujemy również druk chromowy.

W przypadku klipów indywidualnych stosowany jest nadruk w technice cyfrowej, pełnokolorowej (z jakością fotograficzną).



Les stylos bille de la société DreamPen sont dans leur forme de base: beaux, colorés, diversifiés, lisses, satinés, opaques ou transparents. Mais c'est une impression numérique qui leur rend un contenu pertinent, qui leur donne un caractère distinctif.

Grâce aux techniques d'impression modernes, l'imprimerie de DreamPen réalise l'impression sur les stylos la plus avancée, aussi bien en utilisant la technique de la sérigraphie, de la tampographie, que du chrome d'impression. Nous sommes la seule entreprise qui propose à nos clients ce type unique d'impression.

Dans le cas de clips individuels nous utilisons en impression une technique numérique, pleine couleur avec qualité photo.

Die DreamPen-Kugelschreiber sind in ihrer Grundform schön, vielfältig, glatt, gemacht aus Vollkunststoff oder transparentem Kunststoff. Aber erst der Aufdruck macht sie zu einem richtigen Inhaltsträger und macht sie so ausdrucksvoll.

Dank Anwendung moderner Techniken realisiert die Druckerei in DreamPen die meist fortgeschrittenen Aufdrucke auf den Kugelschreibern, sowohl in der Siebdruck-, Tampondruck- als auch in der Chromdrucktechnik. Wir sind die einzige Firma, die unseren Kunden eine so außergewöhnliche Druckart anbietet.

Im Fall individueller Klipps wird ein Aufdruck in der vollfarbigen Digitaltechnik (mit fotografischer Qualität) angewandt.

Domed stickers

Naklejki polimerowe 3D

Autocollants polymère 3D

3D-Polymeraufkleber





3D elements – polymer stickers – make the pen and using it more interesting. A pattern overprinted in digital full-colour method with photo quality, covered with polymer resin. Stuck to the top part of a pen or the clip makes an impression of convexity – both visual and tangible. A lens-like shape of the polymer optically enlarges the overprint.

Les éléments tridimensionnels – des autocollants de polymère – enrichissent d'une manière intéressante à la fois la conception et l'utilisation du stylo. Le motif imprimé grâce à une technique numérique, en toutes couleurs d'encre de qualité photographique est coulé par une résine polyuréthane. Collé sur la partie supérieure du stylo ou sur un clip, il donne l'impression de relief – à la fois visuellement et au toucher. La forme lenticulaire du polymère agrandit optiquement l'impression.

Elementy trójwymiarowe – naklejki polimerowe – w interesujący sposób wzbogacają zarówno wygląd, jak i użytkowanie długopisu. Motyw nadrukowany cyfrową, pełnokolorową techniką atramentową, w jakości fotograficznej, pokrywa się polimerową żywicą. Naklejony na górną część długopisu lub na klip daje wrażenie wypukłości zarówno wizualnie, jak i w dotyku. Soczewkowy kształt polimeru optycznie powiększa nadruk.

Die dreidimensionalen Elemente – Polymeraufkleber – bereichern auf eine interessante Art und Weise sowohl das Aussehen, am Oberteil des Kugelschreibers oder auf dem Klipp aufgeklebt, gibt es einen Erhebungseindruck – sowohl visuell, als auch beim Antasten. Die Linsenform des Polymers vergrößert optisch den Aufdruck.



Chrome metallic printing

Nadruk chromowy

Impression chromique

Chromaufdruck



When pens have metal elements, such as rings, nozzle and clips, the aesthetics is significantly improved by the use of a hot-applied metallised foil. Technology allows to weld in foil in any shape - text or graphic elements (logo). The foil makes the overprint look elegant.

The devices for foil application, which DreamPen is equipped with, allows the realization of the most demanding orders.

W długopisach z częściami metalowymi, takimi jak ringi, szpice i klipsy, walory estetyczne znacznie podnosi zastosowanie nakładanej na gorąco folii metalizowanej. Technologia ta pozwala na wygrzewanie folii w dowolnym kształcie – napisu lub elementu graficznego (logo). Zastosowanie folii metalizowanej sprawia, że nadruk na długopisie jest elegancki. Urządzenia do nakładania folii będące na wyposażeniu firmy DreamPen pozwalają na realizację najbardziej wymagających zamówień.



Dans les stylos bille avec des pièces métalliques, telles que: des bagues, des pointes, des clips, les valeurs esthétiques augmentent de manière significative grâce à l'utilisation du film métallisé appliqué à chaud. La technologie nous permet d'appliquer à chaud un film de n'importe quelle forme - un texte ou un élément graphique (logo). L'utilisation du film métallisé rend l'impression sur le stylo bille très élégante.

Les dispositifs pour appliquer un film, disponibles dans l'entreprise DreamPen, permettent la réalisation des commandes les plus exigeantes.

Bei den Kugelschreibern mit Metallelementen wie Ringe, Spitzen und Klipps erhöht die Anwendung der heiß gelegten metallisierten Folie die ästhetischen Vorzüge. Die Technologie lässt die Folie in beliebiger Form - einer Aufschrift oder eines grafischen Elements (Logo) - heiß legen. Die Anwendung einer metallisierten Folie verursacht, dass der Aufdruck auf dem Kugelschreiber elegant ist.

Die Geräte zum Legen der Folie, über die Firma DreamPen verfügt, lassen die anspruchsvollsten Bestellungen realisieren.

Transfer 360

Transfer 360

Transferdruck 360

Impression Transfert 360

This technique gives unlimited possibilities of personalizing pens. A colourful imprint in 1440dpi resolution can reflect any motive on the surface of the entire barrel.

The most minute details of the logo or product are clearly visible, and the whole image can be constructed with unmatched precision.

Cette technique donne des possibilités illimitées de personnalisation de stylos. Une impression en couleur avec une résolution de 1440 dpi peut donner une image de chaque motif sur toute la surface d'un tube.

Le moindre détail d'un logo ou produit son bien visibles, il est possible de reconstruire toute l'image avec une précision sans précédent.

Technika ta daje nieograniczone możliwości personalizacji długopisów. Kolorowy nadruk w rozdzielczości 1440 dpi może odzwierciedlić dowolny motyw na całej powierzchni rurki.

Najdrobniejsze szczegóły logotypu czy produktu są wyraźnie widoczne, cały obraz można odtworzyć z niespotykaną precyzją.

Diese Technik gibt unbegrenzte Möglichkeiten der Personalisierung der Kugelschreiber. Der bunte Aufdruck in Auflösung 1440 dpi kann ein beliebiges Motiv auf der gesamten Fläche des Röhrchens wiedergeben.

Die winzigsten Details des Logotyps oder des Produktes sind deutlich zu sehen, das gesamte Bild kann mit einmaliger Präzision wiedergegeben werden.





3D technology

Technologia przestrzenna

Technologie dimensionnelle

Technologie der Räumlichkeit



2D



2D polimer



2D+



3D

Our clips can be flat, but they also come in 3D (in the form of a high relief), or they may be specifically shaped and have a rich texture or even sculpted form. Flat clips may be enriched with attention-catching polymer stickers.

Nos clips peuvent être plats, mais ils peuvent aussi avoir une forme dimensionnelle – sous forme d'un relief – ou des formes d'une facture riche, presque comme une sculpture. Nous sommes capables d'enrichir des clips plats par des étiquettes adhésives attrayantes.

Nasze klipy mogą być płaskie, mogą mieć również formę przestrzenną (w formie reliefu), bądź posiadać kształty o bogatej fakturze czy wręcz rzeźbie. Klipy płaskie możemy wzbogacić niezwykle atrakcyjnymi naklejkami polimerowymi.

Unsere Clips können flach sein, sie können aber auch räumliche Form wie Relief annehmen. Sie erhalten eine Gestalt mit reicher Oberflächenstruktur oder werden zu kleinen Skulpturen. Flache Clips können durch eine breite Palette der Polymer-Aufdrücke bereichert werden.



3D



3D



2D+



2D+



2D



2D

Our message is aimed at

Do kogo skierowany jest przekaz

À qui est destiné le message

An wen richtet sich die Werbung

Kad si fit,
možeš si



Children

Dzieci

Les enfants Kinder



Advertising aimed at children is probably one of the best investments in regards to immediate and long-term benefits. Children treat their pens with personalised clips as a very attractive toy, which takes them to the realm of symbols and fun. Additionally, they intensively absorb the message included in the clips. It translates into immediate need for the advertised products, but – more importantly – it leaves a lasting impression on them.

Reklama skierowana do dzieci jest chyba najlepszą inwestycją, zarówno w kwestii bieżących jak i długofalowych korzyści. Dziecko traktuje długopis z indywidualnym klipem jako niezwykle atrakcyjną zabawkę, przeniesienie do krainy symboliki, zabawy, jednocześnie bardzo intensywnie chłonie przekaz zawarty w klipie. Przekłada się to na bieżące pożądanie reklamowanego produktu, pozostawia przede wszystkim zakodowane na wiele lat wrażenia.

La publicité destinée aux enfants est probablement le meilleur des investissements, tant pour les affaires courantes qu'à long terme. L'enfant considère le stylo à clip individuel comme un jouet particulièrement attractif qui le transporte au pays des symboles et du jeu, tout en assimilant avec beaucoup d'intensité le message transmis par le clip. Cela influe son désir immédiat pour le produit représenté et laisse surtout pour de nombreuses années des impressions codées.



Werbung, die für die Kinder bestimmt ist, ist vermutlich die beste Investition, sowohl in Bezug auf die aktuellen Aspekte als auch auf die langfristigen Vorteile. Für ein Kind ist ein Kugelschreiber mit individuellem Clip ein überaus attraktives Spielzeug, ein Ausflug in das Land der Symbolik und des Spiels, gleichzeitig aber nimmt es sehr intensiv die Botschaft wahr, die im Clip enthalten ist. Daraus erfolgt das sofortige Bedürfnis nach dem beworbenen Produkt, es werden vor allem Erlebnisse hinterlassen, die für viele Jahre gespeichert bleiben.



Teens

Młódzież
Les jeunes Jugend



Teens, despite all their expression and independence, are an audience that is susceptible to fashion, fads and influences. They like to manifest their maturity, while also remaining childlike and carefree. Their distance to the world is reflected in their interest in gadgets, novelties and interesting things.

Les jeunes, avec toute leur expressivité et leur indépendance, sont des récepteurs sensibles aux influences et à la mode. Ils aiment manifester leur caractère adulte, mais expriment aussi spontanément leur insouciance enfantine. Leur distance au monde influe sur leur intérêt pour les gadgets, les news, les curiosités.

Młódzież, przy całej swojej ekspresji i niezależności, jest odbiorcą uległym na wpływy i modę. Lubi manifestować dorosłość, lubi spontanicznie okazywać dziecięcą bez troskę. Ich dystans do świata przekłada się na zainteresowanie gadżetami, nowinkami, ciekawostkami.

Die Jugendlichen bleiben trotz ihrer ganzen Expression und Unabhängigkeit Empfänger, die gegenüber von Beeinflussung und Moden folgsam sind. Sie manifestieren gerne ihr Erwachsensein, zeigen mit Vorliebe ihre spontane kindliche Unbefangenheit. Ihre Distanz der Welt gegenüber lässt sich auf das Interesse für Gadgets, Neuheiten und allerlei interessante Dinge übertragen.



Women

Kobieta
Les femmes
Frauen



The nature of women is truly unknown – on the surface they are incredibly rational and down to earth, but in reality, they are susceptible to emotions, suggestions and irrational fascinations. They are sensitive to touch, hue, colour and shape, they also easily absorb the content in the clips, which directly corresponds to their interest in the product.

La femme est un être inexploré, en apparence incroyablement rationnel et ayant les pieds sur terre, en réalité soumis aux atmosphères, aux suggestions, aux fascinations irrationnelles. Sensible au toucher, à la couleur ou à la forme, elle assimile facilement le message contenu dans le clip, ce qui éveille son intérêt pour le produit.

Kobieta jest istotą niezbadaną, z pozoru niezwykle racjonalna i twardo stąpająca po ziemi, w rzeczywistości uległa nastrojom, sugestiom, irracjonalnym fascynacjom. Wrażliwa na dotyk, na barwę czy kształt, łatwo przyswaja zawarte w klipie treści, co z kolei przekłada się na zainteresowanie produktem.

Eine Frau ist ein unerforschtes Wesen, scheinbar sehr rational und bodenständig, in Wirklichkeit aber empfänglich für Stimmungsschwankungen, Andeutungen und irrationale Begeisterung. Empfindlich gegenüber Berührung, Farbe oder Form kann sie leicht die im Clip enthaltenen Inhalte auf das Interesse für das Produkt übertragen.



Man

Mężczyzna

Les hommes

Männer



A man... Well, a big boy. Nothing more to say. Maybe only that as visual type of a person they easily remember the content presented in the clips, they can also appreciate the idea, which is reflected in their positive attitude towards the advertised product or idea. And, of course, they love toys and gadgets.

L'homme, ce grand garçon... et en fait il n'y a rien à ajouter. Sauf peut-être qu'en tant que visuel, il retient les contenus transmis par le clip, il est également capable d'apprécier l'idée et considère donc favorablement le produit ou l'idée de la publicité. Et puis il aime les jouets.

Mężczyzna - duży chłopiec... i w zasadzie nic dodać, nic ująć. Może tylko to, że jako wzrokowiec łatwo zapamiętuje treści przekazane w klipie, potrafi również docenić pomysł i dzięki temu pozytywnie jest nastawiony do reklamowanego produktu lub idei. No i lubi zabawki.

Der Mann – ein großer Junge... und im Prinzip ist damit alles gesagt. Vielleicht nur, dass er als ein Augensichtlicher sich leicht die Inhalte merkt, die im Clip enthalten sind, er ist auch in der Lage, die Idee zu bewerten und auf diese Weise ist er dem beworbenen Produkt oder Idee positiv eingestellt. Und natürlich mag er Spielzeuge.

honest openness towards all kinds
of gadgets



ouverture sincère à tous types de gadgets

szczerza otwartość na wszelkiego rodzaju gadżety

ehrliche Aufgeschlossenheit gegenüber Gadgets aller Art



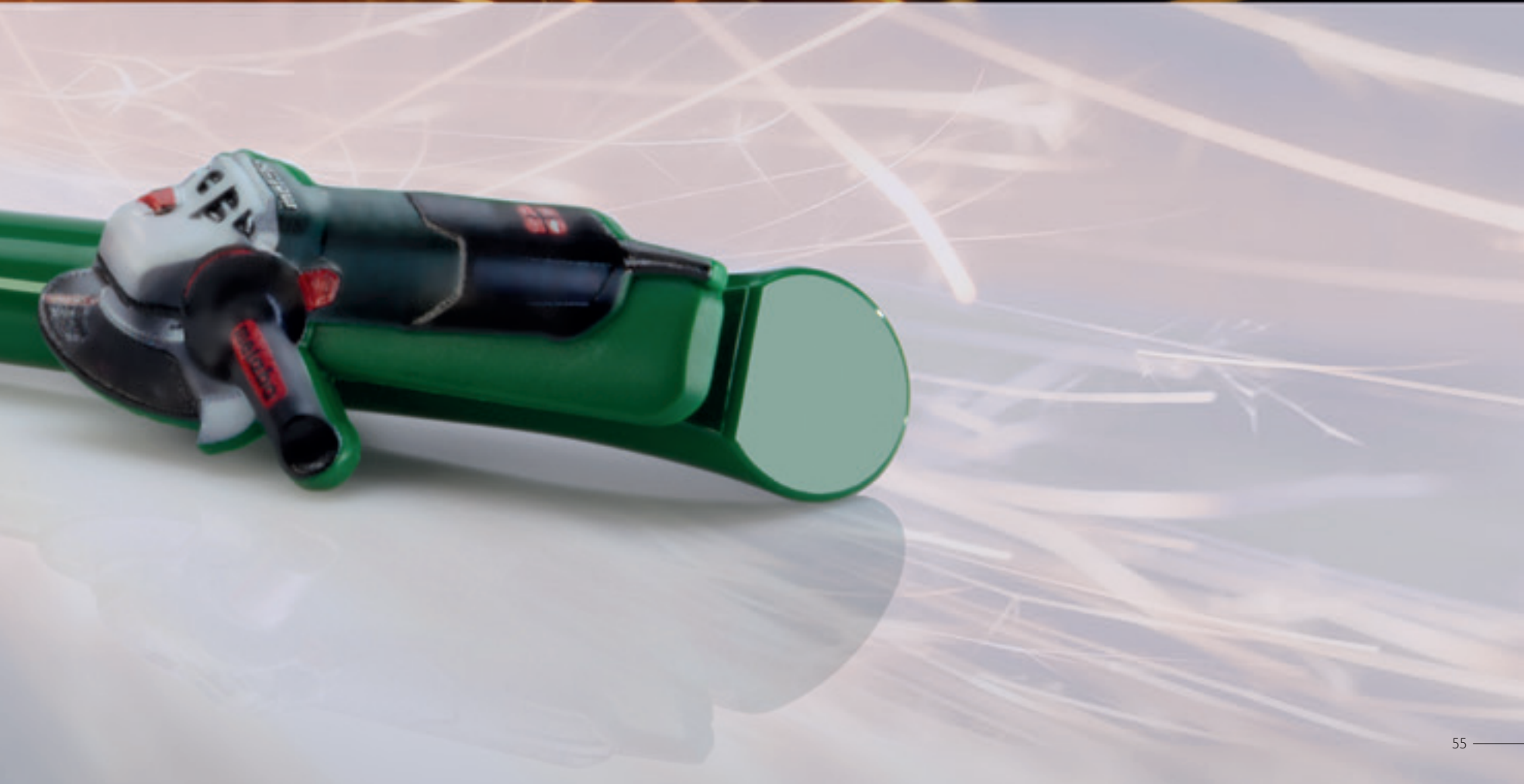
The background is split into two horizontal sections. The top section features a blurred, abstract image with a prominent spiral pattern in shades of green, brown, and orange, resembling a close-up of a shell or a microscopic view. The bottom section is a solid light gray, featuring a green and black pen lying horizontally. The pen has a black barrel with a green band and a green cap. The brand name 'melange' is visible on the green part of the pen.

Shapes reflecting reality

Kształty oddające rzeczywistość

Formes reproduisant la réalité

Formen, die die Wirklichkeit wiedergeben



Senses

Zmysły Sens Sinne



We perceive the surrounding reality through our senses. The sense of vision is definitely crucial in appreciating the value of our pens, and our individual clips in particular. However, we should not ignore the sense of touch.

Thousands of extremely sensitive receptors on the tip of our thumb let us experience a very pleasant sensation when touching the individual clip.

When we are deep in thought or listening to something intently, or simply when we are lost in conversation with someone, we instinctively rub the clip with our finger. We feel the touch. This is the secret of the Clip4You phenomenon: it speaks to us through various senses.

C'est par nos sens que nous percevons la réalité qui nous entoure. La vue est sans doute indispensable à percevoir les valeurs de nos stylos, mais avant tout des clips individuels. On ne peut cependant ne pas apprécier le toucher.

De milliers de récepteurs très fragiles, au-dessous du bout de pouce, en touchant le relief d'un clip individuel, nous apporte de sentiments très agréables.

Quand nous sommes pensifs, plongés dans l'écoute ou quand tout simplement nous parlons à quelqu'un, inconsciemment nous frottons le clip par un doigt. Nous immergeons dans ce toucher. Et justement, c'est un secret du phénomène de Clip4you – il nous parle par de différents sens.

Otoczającą nas rzeczywistość odbieramy poprzez zmysły. Zmysł wzroku jest niewątpliwie niezbędny do odbioru walorów naszych długopisów, a zwłaszcza indywidualnych klipów. Nie można jednak nie docenić zmysłu dotyku.

Tysiące niezwykle wrażliwych receptorów pod opuszką kciuka, w zetknięciu z rzeźbą indywidualnego klipa dostarcza nam bardzo miłych doznań.

Gdy jesteśmy zamyśleni, zasluchani lub gdy po prostu prowadzimy z kimś rozmowę, mimowolnie pocieramy palcem po klipie. Wczuwamy się w ten dotyk. I to jest tajemnica fenomenu Clip4You – przemawia do nas wieloma zmysłami.

Die umgebende Wirklichkeit nehmen wir durch unsere Sinne wahr. Das Sehvermögen ist zweifellos unentbehrlich für Rezeption der Vorteile unserer Kugelschreiber, und besonders der individuellen Clips. Man kann jedoch dabei nicht den Tastsinn unterschätzen.

Tausende sehr sensible Rezeptoren unter Fingerkuppen verschaffen durch Berührung der Gestalt des individuellen Clips angenehme Gefühle.

In Gedanken, in Musik oder im Gespräch vertieft, berühren wir unfreiwillig den Clip mit dem Finger und versenken uns in diese Berührung. Und das gerade ist das Geheimnis des Phänomens von Clip4You – durch mehrere Sinne spricht es uns an.



Product imitation

Imitacja produktów

Imitation de produits

Imitation der Produkte



Cookies are a perfect example of the fact that every product can be presented in several variants, in a way that is vivid, attractive and true to the original.

Les biscuits sont un exemple que chaque produit peut être présenté en de nombreuses variantes, d'une manière plastique, attrayante et fidèle à l'original.

Ciastka są przykładem na to, że każdy produkt można przedstawić w wielu wariantach, w sposób plastyczny, atrakcyjny i wierny oryginałowi.

Kuchen sind ein Beispiel dafür, dass man jedes Produkt in verschiedenen Varianten zeigen kann, auf plastische, attraktive und originalgetreue Art und Weise.



Every product of every single industry may be visualised in a single, personalised clip. It is enough to highlight its shape, texture, some individual characteristics.

Tout produit, de toute branche, peut être visualisé de manière plastique sous la forme d'un clip individuel. Il suffit de mettre en valeur sa forme, sa facture, ses qualités individuelles.

Każdy produkt, z każdej branży można plastycznie zwizualizować w postaci indywidualnego klipa. Wystarczy wyeksponować jego kształt, fakturę, jego indywidualne cechy.

Jedes Produkt aus jeder Branche lässt sich in Form eines individuellen Clips plastisch visualisieren. Man muss nur seine Form, die Beschaffenheit und individuelle Eigenschaften in den Vordergrund stellen.

Feel the aroma

Poczuć ten aromat

Sentez cet arôme

Einfach dieses Aroma fühlen



Coffee can be advertised in many ways – it can be presented in the form of a cup or mug, coffee beans or even a coffee grinder. A good caption on the body of the pen complements the message.

On peut faire de la publicité pour un café de nombreuses manières, il peut être représenté par exemple sous la forme d'une tasse ou d'un verre placé de différentes manières, sous la forme de graines ou même d'un moulin. L'ensemble est complété par une inscription adéquate sur le corps du stylo.

Kawę można reklamować na wiele sposobów, może być przedstawiona w postaci różnie usytuowanej filiżanki lub kubka, w postaci ziaren lub nawet młynka. Całość dopełnia stosowny napis na rurce.

Der Kaffee lässt sich auf unterschiedliche Art und Weise bewerben, man kann ihn als unterschiedlich positionierte Tasse oder Becher zeigen, als Kaffeebohnen oder sogar als Kaffeemühle. Das Ganze wird durch die entsprechende Beschreibung auf der Kolbe vervollständigt.



Branding / Personalizacja / Personnalisation / Personalisierung

A - Pad print

Tampodruk

Tampon d'impression

Tampondruck

B - Silk - screen print

Sitodruk

Sérigraphie

Siebdruck

C - Full colour digital print

Nadruk cyfrowy full color

Impression numérique full color

Digitalaufdruck full color

D - Chrome metallic printing

Metaliczny nadruk - chromowy efekt

Impression effet chrome métallique

Metallisierter Aufdruck-Chromeffekt

F - Domed sticker

Naklejka polimerowa

Autocollant polymère

Polymeraufkleber

G - Transfer 360

Transfer 360

Impression Transfert 360

Transferdruck 360

Beverages

Napoje Boissons Getränke



Pens advertising beverages, whether they represent a cup, bottle or the maker's logo, certainly make people thirsty...

Długopisy reklamujące napoje, niezależnie, czy przedstawiające filiżankę, butelkę czy logo producenta napoju na pewno wzmagają pragnienie...



Des stylos qui sont une publicité de boissons, sans importance s'ils montrent une tasse, une bouteille ou bien un logo de fabricant d'une boisson, augmentent le soif, sans aucun doute.

Die für Getränke werbenden Kugelschreiber, unabhängig davon, ob sie eine Tasse, eine Flasche oder Logo des Getränkeherstellers darstellen, steigern Durstgefühl...

Alternative Alternative

Alternatywa

Alternative



Every product can be advertised in many ways, by highlighting its logo, label or contents.

Chaque produit peut faire l'objet d'une publicité sous de nombreuses formes, en mettant en valeur le logo, l'étiquette ou le contenu de l'emballage.

Każdy produkt można reklamować na wiele sposobów, eksponując logo, etykietę bądź zawartość opakowania.

Jedes Produkt kann man auf unterschiedliche Art bewerben, indem man das Logo, das Etikett oder den Verpackungsinhalt in den Vordergrund stellt.



The wealth of nature

Bogactwo natury
La richesse de la nature
Reichtum der Natur



Nature provides us with a wealth of shapes, hues and interesting colour combinations on its own.

Natura sama podsuwa nam bogactwo kształtów, barw, ciekawe zestawienia kolorystyczne...



La nature elle-même nous propose une infinité de formes,
de couleurs, des juxtapositions de couleurs intéressantes...

Die Natur selbst liefert uns einen Reichtum an Formen,
Farben, interessante Farbkombinationen...

Animals

Zwierzęta
Les animaux Tiere



Animals make for a really good theme for pens. They are likeable and stimulate our subconscious.

Les animaux sont un motif particulièrement mignon sur les stylos, qui parle à l'inconscient et éveille la sympathie.

Zwierzęta to niezwykle wdzięczny motyw na długopisy. Przemawia do podświadomości, wzbudza sympatię.

Tiere sind ein überaus dankbares Motiv für Kugelschreiber. Sie wirken auf das Unterbewusstsein, erwecken Sympathie.



Make You Smile

Wywołać uśmiech
Faire sourire Zum Lachen erwecken



The imitation of an object, figure, animal or fairy-tale creature brings a smile to our face and sparks interest. The role of the pen, especially that with the individual clip, is to create a slight and humorous distance to reality.

Imitacja przedmiotu, postaci, zwierzęcia lub bajkowego stworka wywołuje uśmiech, wzbudza zainteresowanie. Rola długopisu, zwłaszcza z indywidualnym klipem, polega właśnie na wywołaniu delikatnego, dowcipnego dystansu do rzeczywistości.

The world of fantasy and fairy tales

Świat bajki, fantazji
Le monde du conte et de la fantaisie

Welt der Märchen, Fantasie



Une imitation d'un objet, d'une personne ou bien d'un animal ou un être de fable, fait sourire, éveille une curiosité. Le rôle d'un stylo, surtout avec un clip individuel, consiste justement à faire sourire doucement, à prendre un recul joyeux envers la réalité.

Imitation des Gegenstandes, einer Gestalt, eines Tieres oder einer Märchengestalt erweckt Lächeln und Neugier. Die Rolle des Kugelschreibers, insbesondere mit individuellem Clip, beruht gerade auf Erwecken einer feinen und humorvollen Distanz zur Wirklichkeit.

Packaging

Opakowanie Emballage Verpackung



The packaging reflected in a personalised clip affects us with its colour and the information in the inscription. Remembering the motif makes it stand out among thousands of other products in hypermarkets.

Opakowanie odwzorowane w indywidualnym klipie oddziałuje na nas zarówno kształtem, kolorem, jak i informacją w postaci nadruku. Zapamiętany motyw pozwala się lepiej wyróżnić spośród tysięcy innych, znajdujących się na półkach hipermarketów.



Un emballage représenté sur un clip individuel nous influence tant par la forme et la couleur que par l'information donnée par le texte. Le motif mémorisé permet de mieux le distinguer parmi des milliers d'autres dans les rayons des supermarchés.

Eine Verpackung, die auf dem individuellen Clip wiedergegeben wird, wirkt auf uns sowohl durch die Form, die Farbe als auch Information in Form von Aufdruck. Ein Motiv, das im Gedächtnis bleibt, ist viel markanter als tausende andere Motive, die sich in den Regalen der Supermärkte befinden.

Brand – Logo

Marka – logo

Marque – logo

Marke – Logo



Is there any better way of exposing and promoting a logo of a company or the brand of a product than showing it in the form of an individual clip?

Est-ce qu'il y a une meilleure méthode d'exposer un logo d'entreprise ou une marque de produit et de les rendre plus beaux que de les présenter sous forme d'un clip individuel?

Czy istnieje lepszy sposób na wyeksponowanie i upowszechnienie logo firmy czy marki produktu, niż pokazanie go w formie indywidualnego klipa?

Gibt es eine bessere Form, Firmenlogo oder Produktmarke prägnanter hervorzuheben und zu verbreiten als in Form des individuellen Clips?



Thanks to its spatial form and the bearing of an appropriate imprint, the emblems, shields or coins shown on our clips are perfectly efficient in conveying the message they contain.

Des blasons, des boucliers ou des monnaies sont montrés sur nos clips, grâce à la spatialisation et une impression convenable rendent très bien le contenu qu'ils contiennent.

Herby, tarcze czy monety pokazywane na naszych klipach, dzięki uprząstkowieniu i odpowiedniemu nadrukowi doskonale oddają zawarte w nich treści.

Wappen, Schilde oder Münzen, die auf unseren Clips präsentiert werden, spiegeln fantastisch dank der Räumlichkeit und des geeigneten Aufdrucks ihren Inhalt wider.

Series

Seria Série Serie



It will be a very advantageous step for the client to present their products in the form of a series – on the same model of a pen. The effect of analogy works here: the user, faced with a similarly presented motive, remembers it more efficiently. The same motive may also be presented on a variety of different pens, which increases its attractiveness.

Bardzo duże korzyści marketingowe odniesie Klient, który zdecyduje się na prezentację swoich produktów w postaci serii na tym samym modelu długopisu. Następuje efekt analogii – użytkownik, widząc podobnie zaprezentowany motyw, łatwiej go zapamiętuje. Ten sam motyw można również zaprezentować na różnych długopisach, co podnosi jego atrakcyjność.



Un client qui se décide à présenter ses produits sous forme d'une série, gagnera de très grands profits de marketing avec un seul modèle de stylo. Nous avons là à faire avec une effet d'analogie – un utilisateur en voyant un motif présenté pareillement, il s'en souviendra plus facilement. On peut présenter le même motif à des stylos différents, ceci les rend plus attractifs.

Der Kunde, der sich entscheidet, seine Produkte in Form der Serien auf dem gleichen Modell des Kugelschreibers zu präsentieren, genießt große Marketingvorteile. Es kommt zum Effekt der Analogie – der Verbraucher, der ein ähnlich präsentiertes Motiv sieht, kann sich es besser merken. Das gleiche Motiv kann auch auf verschiedenen Kugelschreibern dargestellt werden. So wird seine Attraktivität erhöht.

Medicine – Pharmaceuticals

These form a very broad and extremely popular domain as far as all sorts of promotional gadgets are concerned. The advertising of medicaments or medical services in the form of our clip targets all age groups.

Un domaine très large et très populaire s'il s'agit des gadgets publicitaire de tout type. Une publicité de médicaments et de services médicaux présentée par le clip est adressée à chaque groupe d'âge de public.

Są to bardzo szerokie i niezwykle popularne dziedziny, jeśli chodzi o wszelkiego typu gadżety reklamowe. Zawarta w klipie reklama leków lub usług medycznych skierowana jest do każdej grupy wiekowej odbiorców.

Medizin und Pharmazie sind beliebte Bereiche in Bezug auf Werbe-gadgets. Die in dem Clip enthaltene Werbung für Medikamente oder medizinische Leistungen ist an sämtliche Altersgruppen der Empfänger gerichtet.



Medycyna – Farmacja

Medizin – Pharmazie

Médecine – Pharmacie



Medicine – Pharmaceuticals



Medycyna – Farmacja

Medizin – Pharmazie

Médecine – Pharmacie



Medicine – Pharmaceuticals



Medycyna – Farmacja
Médecine – Pharmacie Medizin – Pharmazie



Taking care of our pets

W trosce o podopiecznych

Le soin des protégés Sorge um die Haustiere

The dynamically developing market of animal pharmaceuticals and veterinary services is really attractive. Pens with personalised clips are perfect for promoting those products.

Le marché en plein développement des médicaments pour animaux et des services vétérinaires est incroyablement attractif. Les stylos à clip individuel sont parfaitement adaptés à la promotion de ces produits.

Dynamicznie rozwijający się rynek farmaceutyków dla zwierząt i usług weterynaryjnych jest niezwykle atrakcyjny. Długopisy z indywidualnym klipem doskonale się nadają do promocji tych produktów.

Der dynamisch wachsende Markt für Tierpharmaprodukte und Tierarzt-dienste ist besonders attraktiv. Kugelschreiber mit individuellem Clip eignen sich ausgezeichnet für die Werbung dieser Produkte.





Universités
Compagnies d'assurances
Institutions



Alcoholic drinks

Alkohole Alcools Alkohol





Alcoholic drinks

Alkohole Alcools Alkohol



When it comes to promotional gadgets, the market of alcoholic drinks is incredibly receptive and attractive. An individual clip is perfect for showing the shape of a bottle, glass, wineglass or brand.

Le marché d'alcools, s'il s'agit des gadgets publicitaires, est très réceptif et attractif. Un clip individuel va très bien pour rendre une forme de bouteille, de verre ou de marque.

Rynek alkoholi w przypadku gadżetów reklamowych jest niezmiernie chłonny i atrakcyjny. Indywidualny klip bardzo dobrze nadaje się do oddania kształtu butelki, szklanki, kieliszka czy marki.

Der Alkoholmarkt ist in puncto Werbegadgets sehr verlockend und attraktiv. Der individuelle Clip lässt ausgezeichnet die Form der Flasche, des Glases, des Weinglases oder der Marke zeigen.

champagne beer
whisky





So realistic
that makes
you hungry



Tak realistyczne,
że chce Ci się jeść
Réal au point de te
donner faim



So realistisch,
dass du essen willst

Product recommendation

Recommandation de produit

Rekomendacja produktu

Produktempfehlung



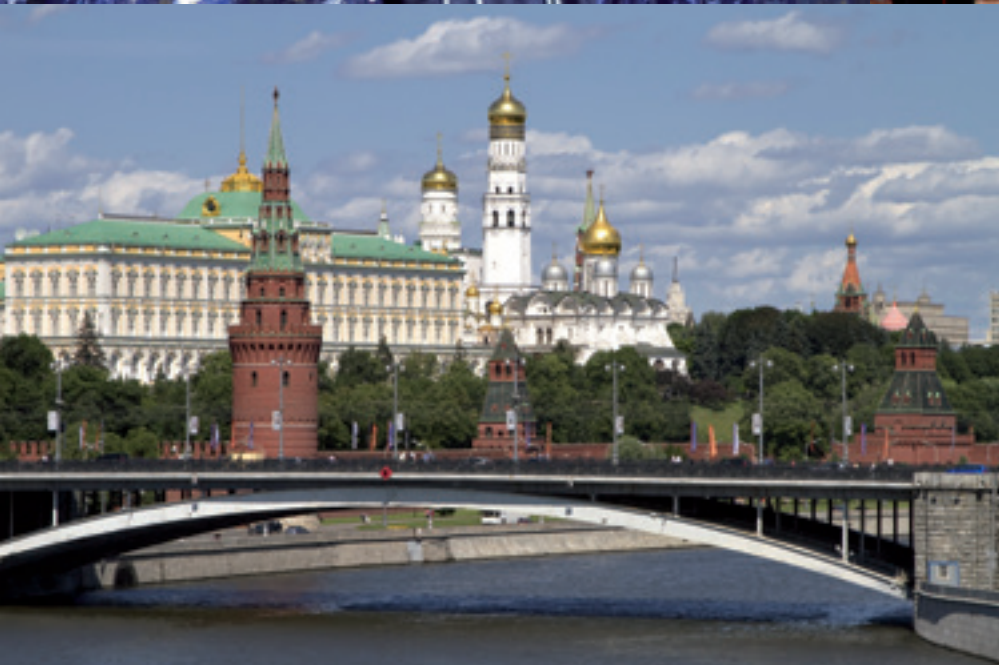
The advertisement included on the personalised clip is aimed not only at the end consumer of the advertised product, but also serves as a recommendation for commercial users – for example, a restaurant owner who is interested in intermediate products, spices or tableware, will surely pay attention to the message conveyed by your pen.

La publicité située sur le clip individuel est non seulement destinée au consommateur final du produit représenté, mais elle constitue également une sorte de recommandation pour les utilisateurs commerciaux: par ex. la propriétaire d'un restaurant, intéressée aussi par les semi-produits, les épices, la vaisselle, remarquera sans aucun doute le message transmis par le stylo.

Reklama zawarta w indywidualnym klipie jest skierowana nie tylko do finalnego konsumenta - stanowi pewnego rodzaju rekomendację dla użytkowników komercyjnych – np. dla właścicielki restauracji, zainteresowanej zarówno półproduktami, przyprawami, naczyniami itp.

Die im individuellen Clip enthaltene Werbung richtet sich nicht nur an den Endverbraucher des beworbenen Produkts – sie dient als eine Art Empfehlung für die kommerziellen Nutzer – z.B. eine Restaurantbesitzerin, die sich auch für Zwischenprodukte, Gewürze, Geschirr etc. interessiert, wird sicherlich auf die Werbung auf dem Kugelschreiber aufmerksam.





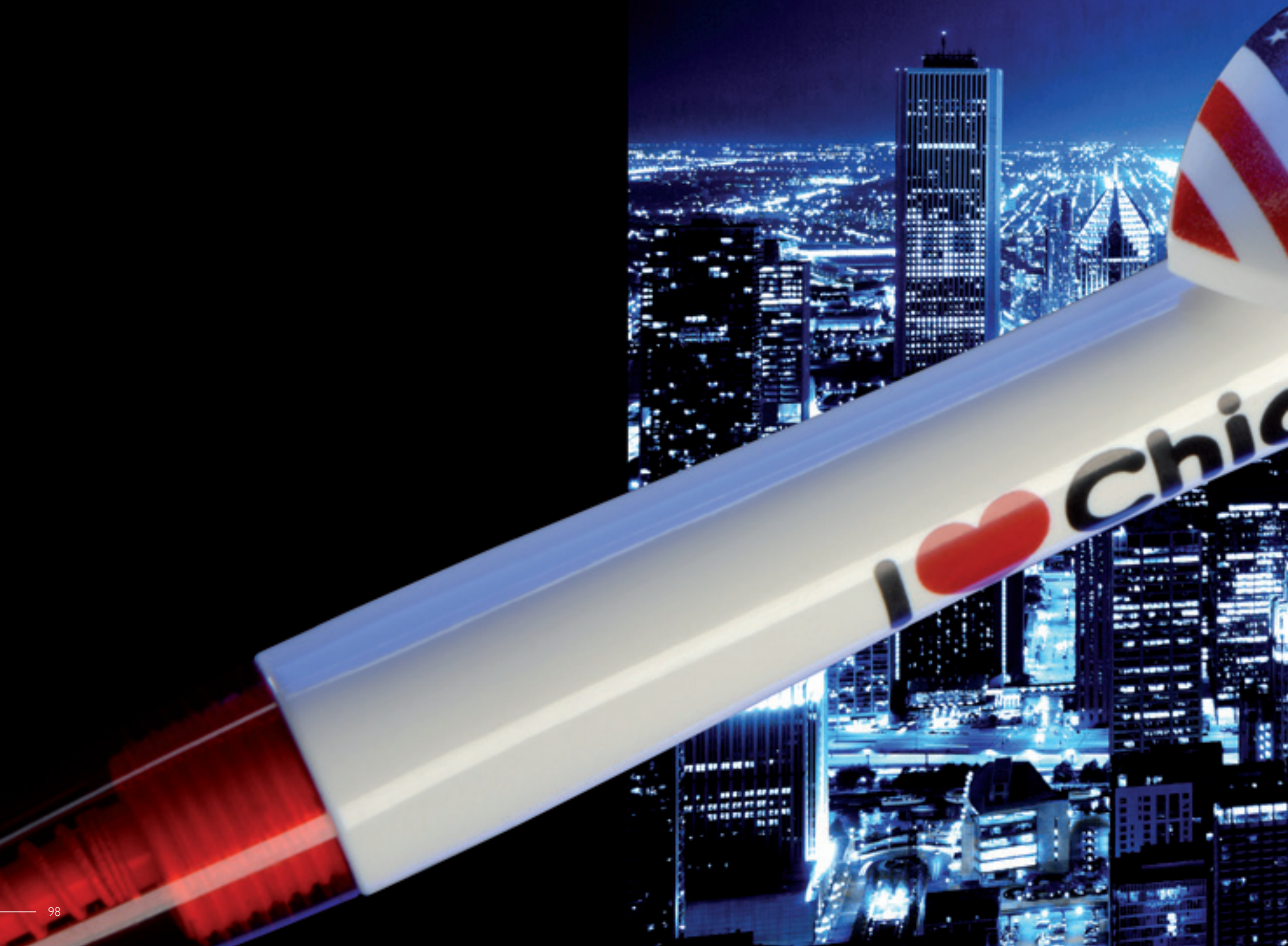
Travel souvenirs

Souvenirs de voyage

Pamiątki z podróży

Reiseandenken









Sport



Sport events, clubs, facilities, and disciplines: here we have a very wide range of visualization possibilities. The pen is a perfect identification gadget for supporters, club fans or individual sportspeople.

Des manifestations sportives, des clubs, des bâtiments, des disciplines – ici, on a de très larges possibilités de visualisation. Un gadget parfait d'identification aux supporters, des fans de clubs ou des joueurs.

Wydarzenia sportowe, kluby, obiekty, dyscypliny – tutaj mamy bardzo szerokie możliwości wizualizacji. Doskonały gadżet identyfikacji dla kibiców, fanklubów czy poszczególnych zawodników.

Sportereignisse, Klubs, Objekte, Disziplinen – in diesen Fällen gibt es verschiedene Möglichkeiten der Visualisierung. Es ist ein ausgezeichnetes Gadget zur Identifizierung der Sportfans, der Fans eines Klubs oder einzelner Sportler.

The Automotive Industry and Transport

Motoryzacja – Transport

Motorisierung – Kommunikation

Motorisation – Transport



The Automotive Industry and Transport – spare parts, exploitation materials, tools, driving courses, car models, rallies... anything can be shown here.

La motorisation – transport – des pièces de rechange, des matériaux d'exploitation, des outils, des auto-écoles, des modèles de voitures, des rallies... - on peut présenter tout ça.

Motoryzacja – transport – części zamienne, materiały eksploatacyjne, narzędzia, szkoły nauki jazdy, modele samochodów, rajdy... wszystko to można pokazać na długopisie.

Motorisierung – Kommunikation – Ersatzteile, Betriebsmaterialien, Werkzeug, Fahrschulen, Automobile, Wettfahrten... alles lässt sich präsentieren.



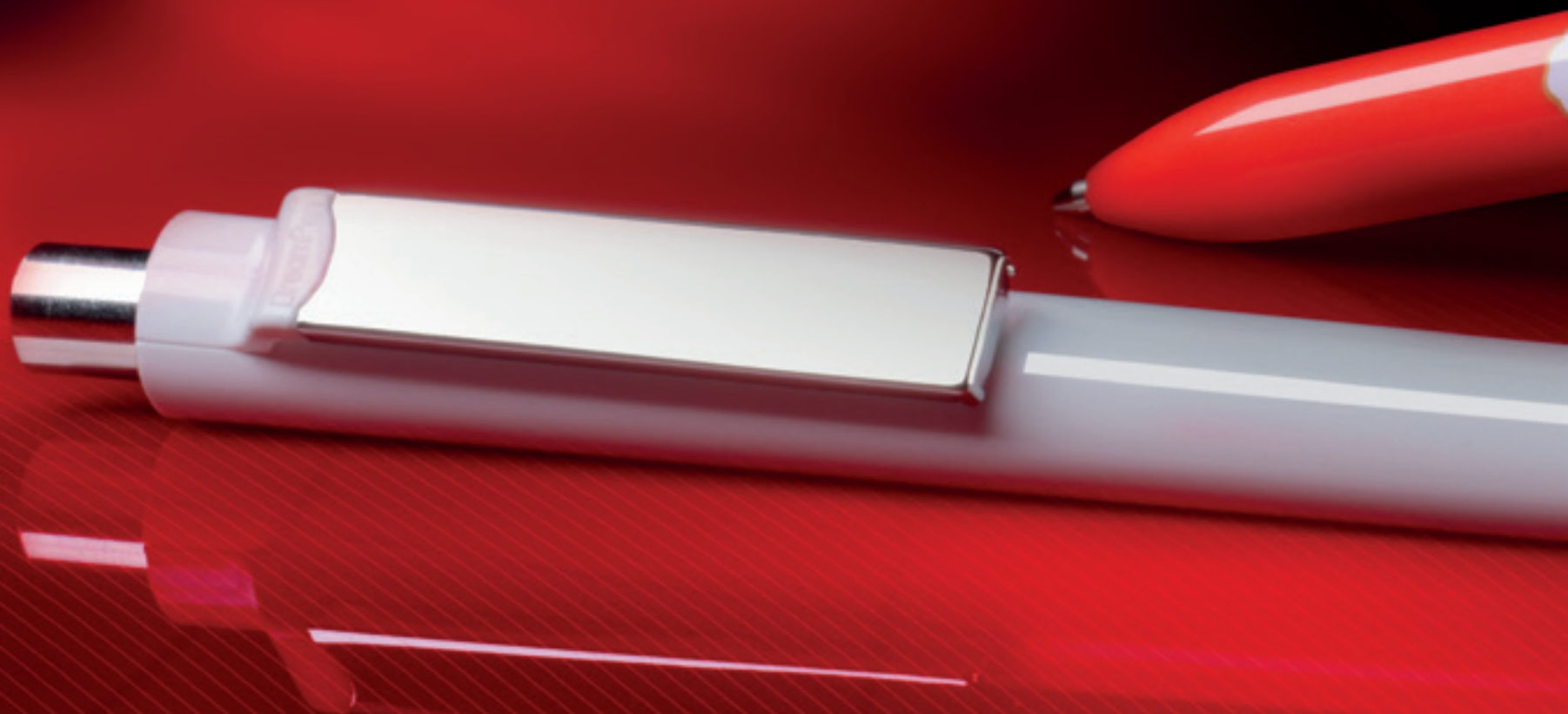
Clip4You

Our imagination is the only limit

Jedynym ograniczeniem jest nasza wyobraźnia

Notre imagination est une seule limite

Die einzige Einschränkung kann lediglich unsere
begrenzte Phantasie sein





Universal Clip4You

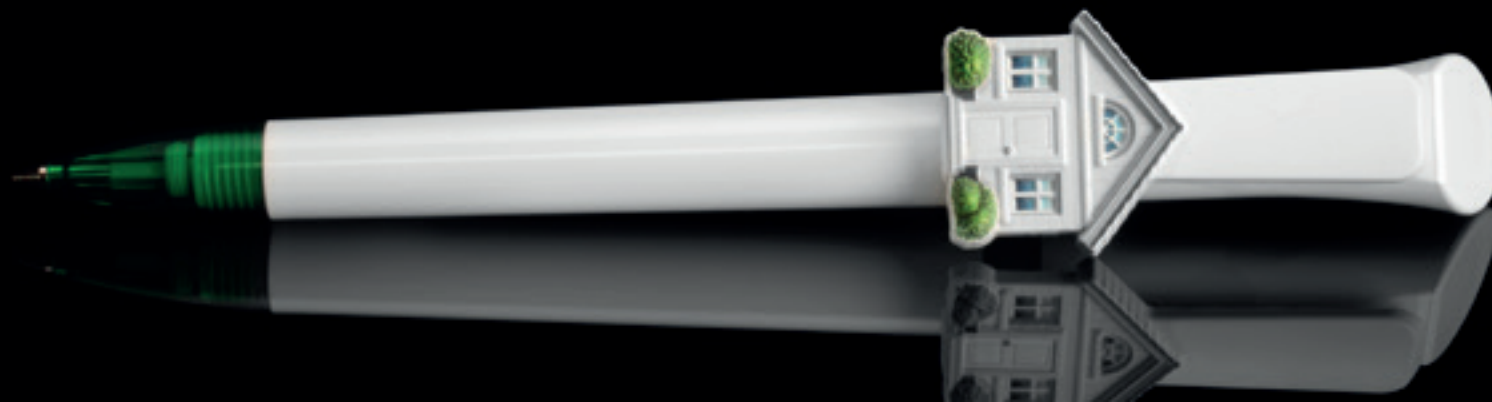


We offer clips in universal shapes, which enables us to provide you with Clip4You even in small editions.

Proponujemy klipy o uniwersalnych kształtach. Umożliwia to oferowanie Clip4You nawet w małych nakładach.

Nous proposons des clips de formes universelles. Ainsi, il est possible d'offrir Clip4You même dans de petits tirages.

In unserem Angebot finden Sie Clips in vielseitigen Formen. Dadurch können Clip4You sogar in kleinen Mengen angeboten werden.



Blisterpack





c a t a l o g



www.dreampen.com
www.clip4you.com